

**BULLETIN**

# BENELUX

**PUBLIKATIEBLAD**

**INHOUD :**

**Industriële Eigendom**

- Protocol houdende wijziging van het Uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de **waremerken**, ondertekend te Brussel op 21 november 1974
- Protocol ter uitvoering van artikel 2, lid 1, van het Benelux-Verdrag inzake **tekeningen of modellen**, ondertekend te Brussel op 21 november 1974 (met **Uitvoeringsreglement**)
- **Toepassingsreglement** bij de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 oktober 1974

**TABLE DES MATIERES :**

**Propriété industrielle**

- Protocole portant modification du Règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de **marques de produits**, signé à Bruxelles le 21 novembre 1974
- Protocole conclu en exécution de l'article 2, alinéa 1, de la Convention Benelux en matière de **dessins ou modèles**, signé à Bruxelles le 21 novembre 1974 (avec **Règlement d'exécution**)
- **Règlement d'application** de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles, signé à La Haye, le 29 octobre 1974

---

Het Benelux-Publikatieblad wordt uitgegeven door het Secretariaat-Generaal van de BENELUX ECONOMISCHE UNIE, Regentschapsstraat 39, 1000 Brussel.

Het **Publikatieblad** bevat de tekst van de in Benelux-verband gesloten overeenkomsten tussen de drie Staten, alsmede van door het Comité van Ministers der Unie genomen beschikkingen en aanbevelingen.

Het **Publikatieblad** kan tevens worden gebruikt als periodieke aanvulling van de « **Benelux-Basisteksten** ».

Deze bevatten de systematisch ingedeelde, volledige verzameling van de officiële teksten der Unie.

Om de **Basisteksten** bij te werken, dient men de omslag van het **Publikatieblad** te verwijderen en de losse, geperforeerde blaadjes in de daartoe bestemde banden der **Basisteksten** in te lassen volgens de bij ieder nummer gevoegde aanwijzingen.

Voor prijs en verkoopadressen van het **Publikatieblad** en de **Basisteksten** raadplege men de achterzijde van deze kaff.

Le Bulletin Benelux est édité par le Secrétariat général de l'UNION ECONOMIQUE BENELUX, 39, rue de la Régence, 1000 Bruxelles.

Dans le **Bulletin Benelux** sont repris les textes des conventions conclues dans le cadre du Benelux entre les trois Etats, ainsi que les textes de décisions et recommandations prises par le Comité de Ministres de l'Union.

Le Bulletin Benelux peut également servir pour compléter régulièrement les « **Textes de base Benelux** ».

Ceux-ci contiennent la collection complète des textes officiels, classés systématiquement

Pour la mise à jour des **Textes de base**, il suffit de détacher la couverture du Bulletin et d'insérer les feuillets mobiles perforés dans les reliures des Textes de base, en suivant les instructions accompagnant chaque numéro.

Pour les prix et adresses des Bureaux de vente du Bulletin et des Textes de base, prière de consulter la dernière page de cette couverture.

---

BENELUX

Aanwijzingen voor  
het bijwerken der  
BASISTEKSTEN

Indications pour  
la mise à jour des  
TEXTES DE BASE

1975-1

79<sup>e</sup> aanvulling

28.2.1975

79<sup>e</sup> supplément

DEEL \*\*  
\*  
\*\*

*Warenmerken*

**Inlassen** in de rubriek « **Uitvoeringsreglement** » :  
blz. 21 - 30

*Tekeningen of modellen*

**Inlassen** achter blz. 55 van de  
« Toelichting » :  
Geel schutblad « **Uitvoeringsreglement** » en blz. 1 - 20  
en wit schutblad « **Toepassingsreglement** » en blz. 1 - 7

TOME \*\*  
\*  
\*\*

*Marques de produits*

**Insérer** dans la rubrique « **Règlement d'exécution** » :  
p. 21 à 30

*Dessins ou modèles*

**Insérer** après la page 55 de  
« l'Exposé des motifs » :  
Page de garde jaune « **Règlement d'exécution** » et p. 1 - 20  
et page de garde blanche « **Règlement d'application** » et p. 1 à 7

WIJZIGINGSBLADEN

DEEL \*\*  
\*  
\*\*

*Warenmerken*

**Vervangen** in de rubriek « **Uitvoeringsreglement** » :  
blz. 1 - 2 (n) en 4 - 19 (n)

FEUILLETS MODIFIES

TOME \*\*  
\*  
\*\*

*Marques de produits*

**Remplacer** dans la rubrique  
« **Règlement d'exécution** » :  
p. 1 à 2(n) et 4 à 19 (n)

DEEL \*

**Vervangen** vóóraan in dit deel de  
**roze** Titelpagina waarop de **In-  
deling van de 10 delen** is aange-  
geven.

TOME \*

**Remplacer** comme première  
page-titre dans ce tome, le feuil-  
let **rose** donnant la **répartition**  
**des textes dans les 10 tomes.**

Bewaar telkens de laatste aanvullingsopgave!

U kunt dan steeds nagaan tot en met welke aanvulling uw boekwerk is bijgewerkt.

Conservez toujours le dernier relevé de suppléments!

Ainsi vous pourrez vérifier à chaque instant jusqu'à quel point votre recueil est à jour.

---

SECRETARIAT GENERAL BENELUX, 39, RUE DE LA REGENCE - 1000 BRUXELLES  
SECRETARIAAT-GENERAAL BENELUX, REGENTSCHAPSSTRAAT 39 - 1000 BRUSSEL

---

Imprim./Drukk. Vander Roost & Fils/Zonen - 1090 Bruxelles/Brussel

PROTOCOL  
HOUDENDE WIJZIGING VAN HET  
UITVOERINGSREGLEMENT  
VAN DE EENVORMIGE BENELUX-WET  
OP DE WARENMERKEN

ONDERTEKEND TE BRUSSEL OP 21 NOVEMBER 1974

*(inwerkingtreding : 1 januari 1975)*

---

PROTOCOLE  
PORTANT MODIFICATION DU  
REGLEMENT D'EXECUTION  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX  
EN MATIERE DE MARQUES DE PRODUITS  
SIGNE A BRUXELLES LE 21 NOVEMBRE 1974

*(entrée en vigueur : le 1<sup>er</sup> janvier 1975)*

Deze tekst is gepubliceerd :

In België : in het Belgische Staatsblad van 19 december 1974.

In Luxemburg : in het Mémorial A, nr 89 van 21 december 1974.

In Nederland : in het Tractatenblad 1974, nr 218.

Ce texte a été publié :

En Belgique : au Moniteur belge du 19 décembre 1974.

Au Luxembourg : au Mémorial A, n° 89 du 21 décembre 1974.

Aux Pays-Bas : au Tractatenblad, 1974, n° 218.

**PROTOCOL**  
**HOUDENDE WIJZIGING VAN HET UITVOERINGSREGLEMENT**  
**VAN DE EENVORMIGE BENELUX-WET OP DE WARENMERKEN**

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Verlangende de bepalingen van het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de warenmerken te wijzigen om rekening te houden met de ervaringen opgedaan sinds de instelling van het Benelux-Merkenbureau en om dit Bureau in staat te stellen zonder financiële steun van de verdragssluitende Staten te werken, zoals voorzien in artikel 6 van het Benelux-Verdrag inzake de warenmerken,

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Benelux-Merkenbureau,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen :

*Artikel 1*

Het uitvoeringsreglement van de eenvormige Benelux-wet op de warenmerken, dat als bijlage is gevoegd bij het protocol van 31 juli 1970 ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van het Benelux-Verdrag inzake de warenmerken, wordt gewijzigd, als volgt :

1. Artikel 1, eerste lid, onder d, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« d. in voorkomend geval, de vermelding dat het merk of een deel van het merk driedimensionaal is (marque plastique) en onder andere dat het bestaat uit de vorm van de waar of de verpakking ; »

2. Het artikel wordt aangevuld met een zesde lid, dat luidt :

« 6. Indien de deposant kleuren als onderscheidend kenmerk van het merk verlangt, kan hij een beschrijving bijvoegen van de delen van het merk met de daarop betrekking hebben kleurenaanduiding.

**PROTOCOLE  
PORTANT MODIFICATION DU REGLEMENT D'EXECUTION  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX  
EN MATIERE DE MARQUES DE PRODUITS**

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Soucieux d'adapter les dispositions du règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de marques de produits pour tenir compte des expériences faites depuis l'établissement du Bureau Benelux des Marques et notamment pour mettre le Bureau en mesure de fonctionner sans intervention financière des Etats contractants conformément à l'article 6 de la Convention Benelux en matière de marques de produits,

Vu l'avis du Conseil d'administration du Bureau Benelux des Marques,

Sont convenus des dispositions suivantes :

*Article 1<sup>er</sup>*

Le règlement d'exécution de la loi uniforme Benelux en matière de marques de produits annexé au protocole du 31 juillet 1970 conclu en exécution de l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup> de la Convention Benelux en matière de marques de produits, est modifié comme suit :

1. L'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, lettre d, est remplacé par la disposition suivante :

« d. le cas échéant, la mention que la marque ou une partie de la marque est à trois dimensions (marque plastique), constituée entre autres par la forme du produit ou du conditionnement ; »

2. Il est ajouté à l'article 1<sup>er</sup>, un paragraphe 6, ainsi libellé :

« 6. En cas de revendication des couleurs comme élément distinctif de la marque, le déposant peut joindre une description des éléments de la marque avec l'indication des couleurs s'y rapportant. Cette

Deze beschrijving mag niet meer dan 50 woorden bevatten. »

3. Artikel 2, onder b en d wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« b. indien het een collectief merk betreft, een reglement op het gebruik en het toezicht in een bij toepassingsreglement vast te stellen aantal exemplaren ; »

« d. een bewijs van betaling van de in artikel 28, eerste lid, onder a, c, e of k bedoelde rechten of vergoedingen ; »

4. Artikel 3, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen, genoemd in het eerste lid, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten of vergoedingen, verminderd met f 50,— of F 735,—, terugbetaald, met uitzondering van die, bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder e, indien het onderzoek naar eerdere inschrijvingen reeds is aangevangen. »

5. Artikel 3 wordt aangevuld met een vijfde lid, dat luidt :

« 5. Nochtans zal de niet-regularisatie van de beschrijving, bedoeld in artikel 1, zesde lid, of de niet-betaling van het recht, bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder k, slechts ten gevolge hebben, dat de beschrijving als niet ingediend wordt beschouwd. »

6. In artikel 4, tweede lid, wordt in de laatste zin « onder d » vervangen door « onder f ».

7. In artikel 7 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« 2. Indien binnen deze termijn geen kennisgeving is ontvangen dat het depot wordt gehandhaafd, worden de in artikel 28, eerste lid, onder a of c bedoelde rechten terugbetaald, onder aftrek van f 50,— of F 735,—. »

8. Het eerste lid van artikel 8 wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« e. de nummers van de klassen van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957, waarin de waren, voorkomend in de opgave van de waren van het gedeponeerde merk, worden gerangschikt. »



description ne peut dépasser 50 mots.»

3. Les lettres b et d de l'article 2, sont remplacées par les dispositions suivantes :

« b. s'il s'agit d'une marque collective, un règlement d'usage et de contrôle, dont le nombre d'exemplaires est fixé par règlement d'application ; »

« d. une preuve du paiement des taxes ou rémunérations visées à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettres a, c, e ou k ; »

4. Le paragraphe 3 de l'article 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Si dans le délai imparti, il n'est pas satisfait aux dispositions des articles visés au par. 1<sup>er</sup>, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes et rémunérations perçues diminuées de F 735,— ou f 50,— sont restituées sauf celles visées à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettre e, lorsque l'examen d'antériorités est commencé. »

5. L'article 3 est complété par un paragraphe 5, rédigé comme suit :

« 5. Toutefois le défaut de régularisation de la description visée à l'article 1<sup>er</sup>, par. 6 ou le défaut de paiement de la taxe visée à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettre k, aura pour seul effet que la description sera considérée comme non-introduite. »

6. Dans la dernière phrase du paragraphe 2 de l'article 4, « lettre d » est remplacé par « lettre f ».

7. Le paragraphe 2 de l'article 7 est remplacé par la disposition suivante :

« 2. Si dans ce délai la confirmation du maintien du dépôt n'est pas reçue, les taxes visées à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettres a ou c, sont restituées après déduction de F 735,— ou f 50,—.

8. Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 8 est complété par la disposition suivante :

« e. les numéros des classes de la classification internationale des produits, prévue par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957, dans lesquelles sont rangés les produits qui figurent dans la liste des produits de la marque qui fait l'objet du dépôt. »

9. Artikel 11 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 1. Het verzoek tot vernieuwing van de inschrijving van een Benelux-depot geschiedt door indiening bij het Benelux-Bureau van een door de houder of zijn gemachtigde ondertekend formulier, dat de volgende gegevens dient te bevatten :

- a. de naam van de houder van het merk ;
- b. zijn adres en in voorkomend geval, het adres bedoeld in artikel 18, derde lid ;
- c. de afbeelding van het merk, die moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement ;
- d. indien de opgave van de waren is beperkt sedert de laatste publicatie, de opgave van de waren, waarin deze nauwkeurig omschreven moeten zijn, zoveel mogelijk met gebruikmaking van de bewoordingen van de alfabetische lijst van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 ; in ieder geval dienen de waren overeenkomstig de klassen en in de volgorde van deze klassen in genoemde classificatie te worden gerangschikt ;
- e. het nummer van de laatste inschrijving ;
- f. indien het een verbetering of aanvulling betreft van de gegevens betrekking hebbende op een depot als bedoeld in artikel 30 van de eenvormige wet, de gegevens bedoeld in artikel 32, eerste lid, onder a en b, van dit reglement.

2. Het model en het aantal exemplaren van het formulier, bedoeld in het eerste lid, worden bij toepassingsreglement vastgesteld.

3. Het verzoek dient vergezeld te zijn van de volgende stukken :

- a. een bewijs van betaling van de rechten bedoeld in artikel 28, eerste lid, onder b, d of k ;
- b. een volmacht, indien de vernieuwing door een gemachtigde wordt gevraagd ;
- c. een aantal afbeeldingen van het merk in kleur, nader vast te stellen bij toepassingsreglement, indien de houder de kleur of kleuren als onderscheidend kenmerk van het merk verlangt. »

9. L'article 11 est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1. La requête de renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt Benelux s'opère par la production au Bureau Benelux d'un formulaire signé par le déposant ou son mandataire, et qui contient les indications suivantes :

- a. le nom du titulaire de la marque ;
- b. son adresse et, le cas échéant, l'adresse visée à l'article 18, par. 3 ;
- c. la reproduction de la marque ; cette reproduction doit satisfaire aux exigences du règlement d'application ;
- d. si elle est limitée par rapport à la dernière publication, la liste des produits rédigée en termes précis et autant que possible, par les termes de la liste alphabétique de la classification internationale des produits, prévue par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957 ; en tout cas, les produits doivent être groupés selon les classes et dans l'ordre de celles-ci dans ladite classification ;
- e. le numéro du dernier enregistrement ;
- f. s'il s'agit d'une rectification d'un complément des indications relatives à un dépôt, visé à l'article 30 de la loi uniforme, les données visées à l'article 32, par. 1<sup>er</sup>, lettres a et b, du présent règlement.

2. Le modèle et le nombre d'exemplaires du formulaire, visé au par. 1<sup>er</sup>, sont fixés par règlement d'application.

3. La requête doit être accompagnée des documents suivants :

- a. une preuve du paiement des taxes visées à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettres b, d ou k ;
- b. un pouvoir, si le renouvellement est requis par un mandataire ;
- c. un nombre de reproductions de la marque en couleur, à déterminer par règlement d'application, si le titulaire a revendiqué la ou les couleurs à titre d'élément distinctif de la marque. »

10. Artikel 12, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2. Indien binnen deze termijn niet aan de vereisten is voldaan, wordt de verzoeker medegedeeld, dat de inschrijving niet vernieuwd wordt en worden de betaalde rechten, verminderd met f 50,— of F 735,— aan hem terugbetaald. »

11. Artikel 13, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 1. Het Benelux-Bureau schrijft de vernieuwingen in het register in door vermelding van :

- a. het volgnummer van de inschrijving ;
- b. de dagtekening van de vernieuwing en het nummer van het depot ;
- c. de in artikel 1 bedoelde gegevens, met inachtneming van de in artikel 11, eerste lid verstrekte gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang, en de gegevens vermeld in artikel 4, eerste lid ;
- d. de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt ;
- e. de nummers van de klassen van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957, waarin de waren, voorkomend in de opgave van de waren van het gedeponeerde merk, worden gerangschikt. »

12. De titel van hoofdstuk V wordt gewijzigd in :

« Aanvraag om internationale inschrijving en om vernieuwing van de internationale inschrijving. »

13. Het eerste lid van artikel 16 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 1. Ieder die de voorwaarden vervult die vastgesteld werden bij de Overeenkomst van Madrid betreffende de internationale inschrijving van fabrieks- of handelsmerken en die bescherming van zijn merk wil bekomen in andere landen die partij zijn bij deze Overeenkomst, moet bij het Benelux-Bureau een aanvraag indienen om internationale inschrijving of tot uitbreiding van de bescherming tot andere landen. De vernieuwing van de internationale inschrijving kan worden gevraagd hetzij door tussenkomst van het Benelux-Bureau hetzij rechtstreeks bij het Internationaal Bureau. »

10. Le paragraphe 2 de l'article 12 est remplacé par la disposition suivante :

« 2. Si la régularisation de la requête de renouvellement n'intervient pas dans le délai précité, le requérant est informé que l'enregistrement ne sera pas renouvelé et les taxes reçues, diminuées d'un montant de F 735,— ou f 50,— lui seront restituées. »

11. L'article 13, par. 1<sup>er</sup>, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1. Le Bureau Benelux enregistre les renouvellements en mentionnant :

- a. le numéro d'ordre de l'enregistrement ;
- b. la date du renouvellement et le numéro du dépôt ;
- c. les indications visées à l'article 1<sup>er</sup>, compte tenu des indications visées à l'article 11, par. 1<sup>er</sup>, et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité et les indications visées à l'article 4, par. 1<sup>er</sup> ;
- d. la date à laquelle l'enregistrement expire ;
- e. les numéros des classes de la classification internationale des produits, prévue par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957, dans lesquelles sont rangés les produits qui figurent dans la liste des produits de la marque qui fait l'objet du dépôt. »

12. L'intitulé du chapitre V est modifié comme suit :

« Demande d'enregistrement international et de son renouvellement. »

13. Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 16 est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1. Toute personne se trouvant dans les conditions prévues par l'Arrangement de Madrid concernant l'enregistrement international des marques de fabrique ou de commerce, qui veut s'assurer la protection de sa marque dans d'autres pays membres de cet Arrangement, doit adresser au Bureau Benelux une demande d'enregistrement international ou d'extension territoriale de la protection. Le renouvellement d'un enregistrement international peut être demandé soit par l'intermédiaire du Bureau Benelux soit directement auprès du Bureau International. »

14. In artikel 17, eerste lid, vervallen in de tweede zin de woorden « opgesteld door een erkend vertaler ».

15. In artikel 19, eerste lid, wordt b vervangen door de volgende bepaling :

« b. de afbeelding van het merk en, in voorkomend geval, de vermelding van de kleur of kleuren en de vermelding dat het merk of een deel van het merk drie dimensionaal is (marque plastique), onder andere, dat het bestaat uit de vorm van de waar of de verpakking; »

16. Artikel 22, eerste lid, wordt in de Nederlandse tekst gelezen :

« 1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in het Benelux-register of in het register van de internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom. »

17. Artikel 24, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1. Tegen betaling van de in artikel 28 terzake vastgestelde vergoedingen verschafft het Benelux-Bureau aan belanghebbenden op grondslag van het Benelux-register inlichtingen en afschriften. »

18. Artikel 27, tweede lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2. Dit blad bevat uitsluitend in de taal waarin de inschrijving plaatsgevonden heeft :

- a. alle ingeschreven gegevens betreffende Benelux-depots, bedoeld in de artikelen 8, 10 en 13 ;
- b. alle ingeschreven gegevens betreffende internationale depots, bedoeld in artikel 14, tweede en vierde lid. »

19. Artikel 28 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« 1. Het bedrag van de rechten of vergoedingen wordt ten aanzien van de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende Benelux-depots als volgt vastgesteld :

a. het depot van een individueel merk :

- 1. een besisbedrag van f 212,— of F 3.116,— ;

14. Dans la 2ème phrase de l'article 17, par. 1<sup>er</sup>, les mots « établie par un traducteur reconnu » sont supprimés.

15. A l'article 19, la lettre b du paragraphe 1<sup>er</sup> est remplacée par la disposition suivante :

« b. la reproduction de la marque et, le cas échéant, la mention de la ou des couleurs et la mention que la marque ou une partie de la marque est à trois dimensions (marque plastique), constituée entre autres par la forme du produit ou du conditionnement ; »

16. Le texte néerlandais de l'article 22, paragraphe 1<sup>er</sup>, se lit comme suit :

« 1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in het Benelux-register of in het register van de internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom. »

17. Le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 24 est remplacé par la disposition suivante :

« 1. Sur base du registre Benelux, le Bureau Benelux fournit aux intéressés des renseignements et copies moyennant paiement des rémunérations fixées à l'article 28. »

18. Le paragraphe 2 de l'article 27 est remplacé par la disposition suivante :

« 2. Ce recueil contient, rédigées uniquement dans la langue de l'enregistrement :

- a. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts Benelux visées aux articles 8, 10 et 13 ;
- b. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts internationaux visées à l'article 14, par. 2 et 4. »

19. L'article 28 est remplacé par les dispositions suivantes :

« 1. Le montant des taxes ou des rémunérations concernant les dépôts Benelux est fixé en regard des diverses opérations mentionnées ci-après :

a. dépôt d'une marque individuelle :

1. montant de base de F 3.116,— ou f 212,— ;

2. een supplement van *f* 38,— of F 559,— voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt ;
- b. de vernieuwing van de inschrijving van het depot van een individueel merk :
1. een basisbedrag van *f* 234,— of F 3.440,— ;
  2. een supplement van *f* 42,— of F 617,— voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt ;
- c. het depot van een collectief merk :
1. een basisbedrag van *f* 386,— of F 5.674,— ;
  2. een supplement van *f* 96,50 of F 1.419,— voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt ;
- d. de vernieuwing van de inschrijving van het depot van een collectief merk :
1. een basisbedrag van *f* 426,— of F 6.262,— ;
  2. een supplement van *f* 106,50 of F 1.566,— voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie, waarin de waren worden gerangschikt ;
- e. een onderzoek als bedoeld in artikel 6, onder B, of artikel 9, eerste lid, van de eenvormige wet :
1. een basisbedrag van *f* 100,— of F 1.470,— ;
  2. een supplement van *f* 10,— of F 147,— voor iedere klasse van waren boven de derde klasse van de internationale classificatie waarin de waren worden gerangschikt ;
  3. een supplement van *f* 20,— of F 294,— indien het een collectief merk betreft ;
- f. de inschrijving van de in artikel 6, onder D, van de eenvormige wet bedoelde bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang :
- f* 20,— of F 294,— per merk ;
- g. de inschrijving van een overdracht of overgang :
- f* 40,— of F 588,— ;  
indien deze inschrijving wordt verzocht voor verscheidene merken :
- f* 20,— of F 294,— voor elk volgend merk ;



2. supplément de F 559,— ou *f* 38,— pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés ;
- b. le renouvellement de l'enregistrement du dépôt d'une marque individuelle :
1. montant de base de F 3.440,— ou *f* 234,— ;
  2. supplément de F 617,— ou *f* 42,— pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés ;
- c. dépôt d'une marque collective :
1. montant de base de F 5.674,— ou *f* 386,— ;
  2. supplément de F 1.419,— ou *f* 96,50 pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés ;
- d. le renouvellement de l'enregistrement du dépôt d'une marque collective :
1. montant de base de F 6.262,— ou *f* 426,— ;
  2. supplément de F 1.566,— ou *f* 106,50 pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés ;
- e. examen visé à l'article 6, B, ou à l'article 9, premier alinéa, de la loi uniforme :
1. montant de base de F 1.470,— ou *f* 100,— ;
  2. supplément de F 147,— ou *f* 10,— pour chaque classe de produits en sus de la troisième classe de la classification internationale dans laquelle les produits sont rangés ;
  3. un supplément de F 294,— ou *f* 20,— s'il s'agit d'une marque collective ;
- f. enregistrement de la déclaration spéciale relative au droit de priorité visée à l'article 6, lettre D, de la loi uniforme :
- F 294,— ou *f* 20,— par marque ;
- g. enregistrement d'une cession ou transmission :
- F 588,— ou *f* 40,— ;  
si cet enregistrement concerne plusieurs marques :
- F 294,— ou *f* 20,— pour chaque marque suivante ;

- h. de inschrijving van een licentie of de doorhaling van zo'n inschrijving :  
f 40,— of F 588,— ;  
indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene merken, waarvan aan dezelfde persoon licentie is verleend :  
f 20,— of F 294,— voor elk volgend merk ;
- i. de inschrijving van naams- of adreswijziging van de houder of licentiehouder of van een verandering van het correspondentie-adres :  
f 15,— of F 220,— ;  
indien de inschrijving wordt verzocht voor verscheidene merken die aan dezelfde houder behoren of aan dezelfde licentiehouder in licentie zijn gegeven :  
f 7,50 of F 110,— voor elk volgend merk ;
- j. de inschrijving van een beperking van de warenlijst, behalve bij gelegenheid van de vernieuwing van de inschrijving :  
f 40,— of F 588,— ;
- k. een supplement van f 50,— of F 735,— voor de publikatie van de beschrijving, bedoeld in artikel 1, zesde lid ;
- l. de inschrijving van een wijziging in het correspondentie-adres ten gevolge van verhuizing van degene bij wie domicilie is gekozen :  
f 15,— of F 220,— tot 100 merken ;  
indien de wijziging betrekking heeft op meer dan 100 merken een suppletie van :  
f 15,— of F 220,— per groep van 100 merken of gedeelte daarvan.
2. Het bedrag der rechten wordt ten aanzien van de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende internationale depots als volgt vastgesteld :  
inschrijving van een licentie of de doorhaling van zo'n inschrijving :  
f 40,— of F 588,— ;  
indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene merken, waarvan aan dezelfde persoon licentie is verleend :  
f 20,— of F 294,— voor elk volgend merk.
3. Voor de hierna vermelde handelingen dient een recht of een vergoeding te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

h. enregistrement d'une licence ou sa radiation :

F 588,— ou f 40,— ;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs marques dont la licence est accordée à la même personne :

F 294,— ou f 20,— pour chaque marque suivante ;

i. enregistrement d'un changement de nom ou d'adresse du titulaire ou du licencié, ou d'un changement de l'adresse postale :  
F 220,— ou f 15,— ;

si l'enregistrement concerne plusieurs marques appartenant au même titulaire ou données en licence au même licencié ;

F 110,— ou f 7,50 pour chaque marque suivante ;

j. enregistrement d'une limitation de la liste des produits, sauf lors du renouvellement de l'enregistrement :  
F 588,— ou f 40,— ;

k. supplément de F 735,— ou f 50,— pour la publication de la description prévue à l'article 1<sup>er</sup>, par. 6 ;

l. enregistrement d'un changement de l'adresse postale par suite du déménagement de celui auprès duquel le domicile a été élu :  
F 220,— ou f 15,— jusqu'à 100 marques ;  
si le changement concerne plus de 100 marques un supplément de :  
F 220,— ou f 15,— par groupe ou fraction de groupe de 100 marques.

2. Le montant des taxes concernant les dépôts internationaux est fixé en regard des diverses opérations mentionnées ci-après :

enregistrement d'une licence ou sa radiation :

F 588,— ou f 40,— ;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs marques dont la licence est accordée à la même personne :

F 294,— ou f 20,— pour chaque marque suivante.

3. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la taxe ou de la rémunération dont le montant est fixé comme suit :

- a. de inlichtingen bedoeld in artikel 24, eerste lid :  
*f* 29,— of F 426,— welk bedrag wordt vermeerderd met *f* 50,—  
of F 735,— voor ieder uur, dat het bijeenzoeken en het op  
schrift stellen van de gevraagde gegevens de duur van één uur  
te boven gaat ;
  - b. de afschriften bedoeld in artikel 24, eerste lid :  
*f* 1,30 of F 19,— per bladzijde ;
  - c. voor gewaarmerkte afschriften bedoeld in artikel 24, eerste lid :  
*f* 13,— of F 191,— ;
  - d. de bewijzen van voorrang bedoeld in artikel 24, tweede lid :  
*f* 20,— of F 294,— ;
  - e. aanvragen om internationale inschrijving en tot vernieuwing van  
de internationale inschrijving :  
*f* 67,— of F 985,— ;
  - f. herstel na de inschrijving op verzoek van de houder van het  
depot van aan hemzelf te wijten schrijffouten :  
*f* 15,— of F 220,— ;  
indien het herstel verscheidene depots betreft van eenzelfde  
houder :  
*f* 7,50 of F 110,— voor elk volgend depot.
4. Het extra-recht, verschuldigd ingevolge artikel 12, eerste lid,  
bedraagt :  
*f* 20,— of F 294,—.
5. Betaling geschiedt overeenkomstig de voorschriften van het toe-  
passingsreglement. »
20. Artikel 29 wordt vervangen door de volgende bepalingen :  
« De prijs van het Benelux-Merkenblad bedraagt per losse aflevering  
*f* 20,— of F 294,—.  
Voor een jaarabonnement is *f* 200,— of F 2.940,— verschuldigd.  
Deze prijzen worden verhoogd met *f* 2,— of F 29,— per losse afle-  
vering en met *f* 20,— of F 294,— voor abonnementen buiten het  
Benelux-gebied.  
De wijze van betaling wordt geregeld in het toepassingsreglement. »
21. Artikel 31, eerste en derde lid, wordt vervangen door de volgende  
bepalingen :

- a. renseignements visés à l'article 24, par. 1<sup>er</sup> :  
F 426,— ou f 29,— augmenté de F 735,— ou f 50,— par heure lorsque la recherche des éléments et la formulation des renseignements nécessitent plus d'une heure ;
- b. copies visées à l'article 24, par. 1<sup>er</sup> :  
F 19,— ou f 1,30 par page ;
- c. copies certifiées conformes visées à l'article 24, par 1<sup>er</sup> :  
F 191,— ou f 13,— ;
- d. documents de priorité visés à l'article 24, par. 2 :  
F 294,— ou f 20,— ;
- e. demandes d'enregistrement international ou de renouvellement de l'enregistrement international :  
F 985,— ou f 67,— ;
- f. correction après l'enregistrement d'erreurs de plume imputable au titulaire et sur demande de celui-ci :  
F 220,— ou f 15,— ;  
si la correction concerne plusieurs dépôts appartenant au même titulaire :  
F 110,— ou f 7,50 pour chaque dépôt suivant.
4. La surtaxe due en vertu de l'article 12, par. 1<sup>er</sup>, est de  
F 294,— ou f 20,—.
5. Le paiement doit être effectué selon les modalités fixées par le règlement d'application. »
20. L'article 29 est remplacé par les dispositions suivantes :  
« Le prix du Recueil des Marques Benelux est de  
F 294,— ou f 20,— par fascicule.  
Le prix de l'abonnement annuel est de F. 2940,— ou f 200,—.  
Ces prix sont augmentés de F 29,— ou f 2,— par fascicule et de  
F 294,— ou f 20,— pour les abonnements en dehors du territoire  
Benelux.  
Les modalités de paiement sont fixées par le règlement d'application. »
21. Les paragraphes 1<sup>er</sup> et 3 de l'article 31 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 1. De raad van bestuur kan de in dit reglement vastgestelde tarieven aanpassen, rekening houdende met de toename van de lopende uitgaven van het Benelux-Bureau. De aanpassing kan slechts eenmaal per jaar plaatsvinden. »

« 3. De nieuwe tarieven worden in het Staatsblad van elk van de Beneluxlanden en in het Benelux-Merkenblad bekendgemaakt ; zij treden in werking op de door de raad van bestuur vastgestelde datum, doch niet eerder dan die van de laatste bekendmaking in een Staatsblad. »

### *Article 2*

Dit Protocol treedt in werking op 1 januari 1975.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 21 november 1974, in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België :

R. VAN ELSLANDE.

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg :

M. FISCHBACH.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden :

C.J. van SCHELLE.

« 1. Le conseil d'administration peut adapter les tarifs fixés par le présent règlement, pour tenir compte de l'augmentation des frais de fonctionnement du Bureau Benelux. L'adaptation ne peut intervenir plus d'une fois par an. »

« 3. Les nouveaux tarifs sont publiés au Journal officiel de chacun des pays du Benelux et au Recueil des Marques Benelux ; ils entrent en vigueur à la date fixée par le conseil d'administration et au plus tôt à la date de la dernière publication dans un Journal officiel. »

### *Article 2*

Le présent Protocole entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1975.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 21 novembre 1974, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique :

R. VAN ELSLANDE.

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg :

M. FISCHBACH.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

C.J. van SCHELLE.





PROTOCOL  
« UITVOERINGSREGLEMENT »  
(blz. 1 e.v.)

---

PROTOCOLE  
« REGLEMENT D'EXECUTION »  
(p. 1 et ss.)



PROTOCOL  
TER UITVOERING VAN ARTIKEL 2, LID 1,  
VAN HET BENELUX-VERDRAG INZAKE  
TEKENINGEN OF MODELLEN

ONDERTEKEND TE BRUSSEL,  
OP 21 NOVEMBER 1974

MET  
UITVOERINGSREGLEMENT  
VAN DE EENVORMIGE BENELUX-WET  
INZAKE TEKENINGEN OF MODELLEN

*(in werking getreden op de datum van ondertekening)*

---

PROTOCOLE  
CONCLU EN EXECUTION DE L'ARTICLE 2,  
ALINEA 1,  
DE LA CONVENTION BENELUX EN MATIERE  
DE DESSINS OU MODELES

SIGNE A BRUXELLES, LE 21 NOVEMBRE 1974

AVEC  
REGLEMENT D'EXECUTION  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX  
EN MATIERE DE DESSINS OU MODELES

*(entré en vigueur le jour de sa signature)*

Deze tekst is gepubliceerd :

In België : in het Belgisch Staats-  
blad nr 239 van 13 december 1974.

In Luxemburg : in het Mémorial A,  
nr 89 van 21 december 1974.

In Nederland : in het Tractaten-  
blad 1974, nr 219.

Ce texte a été publié :

En Belgique : au Moniteur belge  
n° 239 du 13 décembre 1974.

Au Luxembourg : au Mémorial A,  
n° 89 du 21 décembre 1974.

Aux Pays-Bas : au Tractatenblad  
1974, n° 219.

**PROTOCOL  
TER UITVOERING VAN ARTIKEL 2, LID 1,  
VAN HET BENELUX-VERDRAG INZAKE  
TEKENINGEN OF MODELLEN**

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

Verlangende op grond van artikel 2, lid 1, van het op 25 oktober 1966 te Brussel gesloten Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen een uitvoeringsreglement tot stand te brengen van de eenvormige wet welke als bijlage aan voornoemd Verdrag is gevoegd,

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen,

Zijn de volgende bepalingen overeengekomen :

*Artikel 1*

Het reglement dat als bijlage bij dit Protocol is gevoegd stelt de uitvoeringsmodaliteiten vast van de artikelen 5, 8, 9, 12, 13, 20 en 24 van de eenvormige Benelux-wet inzake tekeningen of modellen.

*Artikel 2*

Ter uitvoering van artikel 1, lid 2, van het Verdrag betreffende de instelling en het statuut van een Benelux-Gerechtshof worden voor de toepassing van de hoofdstukken III en IV van dat Verdrag de bepalingen van dit Protocol, van het daarbij gevoegde reglement en van de toepassingsreglementen, welke door de raad van bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen zullen worden vastgesteld, als gemeenschappelijke rechtsregels aangewezen.

*Artikel 3*

1. Dit Protocol treedt in werking op de dag van ondertekening.
2. Het reglement dat als bijlage bij dit Protocol is gevoegd treedt in werking volgens de bepalingen van zijn artikel 31.

**PROTOCOLE  
CONCLU EN EXECUTION DE L'ARTICLE 2, ALINEA 1,  
DE LA CONVENTION BENELUX  
EN MATIERE DE DESSINS OU MODELES**

Le Gouvernement du Royaume de Belgique,

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg,

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas,

Désirant établir, sur base de l'article 2, alinéa 1, de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles, signée à Bruxelles le 25 octobre 1966, un règlement d'exécution de la loi uniforme annexée à cette Convention.

Vu l'avis du conseil d'administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles,

Sont convenus des dispositions suivantes :

*Article 1<sup>er</sup>*

Le règlement annexé au présent Protocole établit les modalités d'exécution des articles 5, 8, 9, 12, 13, 20 et 24 de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles.

*Artikel 2*

En exécution de l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du Traité relatif à l'institution et au statut d'une Cour de Justice Benelux, les dispositions du présent Protocole, du règlement y annexé et des règlements d'application qui seront établis par le Conseil d'administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles, sont désignées comme règles juridiques communes pour l'application des chapitres III et IV dudit Traité.

*Article 3*

1. Le présent Protocole entrera en vigueur le jour de sa signature.
2. Le règlement annexé au présent Protocole entrera en vigueur conformément aux dispositions de son article 31.

3. Dit Protocol en het reglement blijven evenlang van kracht als het op 25 oktober 1966 te Brussel gesloten Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen.

TEN BLIJKE WAARVAN, de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel op 21 november 1974, in drievoud, in de Nederlandse en de Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Regering van het Koninkrijk België :

R. VAN ELSLANDE.

Voor de Regering van het Groothertogdom Luxemburg :

M. FISCHBACH.

Voor de Regering van het Koninkrijk der Nederlanden :

C.J. van SCHELLE.

3. Le présent Protocole et le règlement prendront fin en même temps que la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles, signée à Bruxelles le 25 octobre 1966.

EN FOI DE QUOI, les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

FAIT à Bruxelles, le 21 novembre 1974, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Pour le Gouvernement du Royaume de Belgique :

R. VAN ELSLANDE.

Pour le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg :

M. FISCHBACH.

Pour le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas :

C.J. van SCHELLE.





UITVOERINGSREGLEMENT  
VAN DE EENVORMIGE BENELUX-WET  
INZAKE TEKENINGEN OF MODELLEN

*(inwerkingtreding : 1 januari 1975)*

---

REGLEMENT D'EXECUTION  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX EN MATIERE  
DE DESSINS OU MODELES

*(entré en vigueur : le 1<sup>er</sup> janvier 1975)*

**B I J L A G E**  
**UITVOERINGSREGLEMENT**  
**van de eenvormige Benelux-wet inzake**  
**tekeningen of modellen**

**HOOFDSTUK I**

**Benelux-depot**

*Artikel 1*

1. Het Benelux-depot van een tekening of model geschiedt in het Nederlands of het Frans door de indiening van een document, waarop voorkomen :

- a. naam en adres van de deposant ;
- b. de fotografische of grafische afbeelding(en) van het uiterlijk van het voortbrengsel ;
- c. de vermelding van het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd ;
- d. de vermelding van de kleur of de kleuren van de tekening of het model, indien de deposant daarvoor bescherming wenst ;
- e. de handtekening van de deposant of zijn gemachtigde.

2. Het document kan bovendien bevatten :

- a. een beschrijving in niet meer dan 100 woorden van de kenmerkende eigenschappen van de tekening of het model ;
- b. de naam van de werkelijke ontwerper van de tekening of het model ;
- c. een verzoek om opschorting van de publikatie van de inschrijving, als bedoeld in artikel 6 ;
- d. een beschrijving van de kleuren in niet meer dan 50 woorden, waaruit bovendien blijkt welke delen van de tekening of het model in deze kleuren zijn uitgevoerd.

3. De deposant dient een formulier te gebruiken, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.

4. Op het formulier dient in voorkomend geval een correspondentie-adres, als bedoeld in artikel 16, derde lid, te worden vermeld.

5. De afbeelding van de tekening of het model moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement.

6. Het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd, moet nauwkeurig worden aangegeven en bij voorkeur met gebruikmaking

## A N N E X E

**REGLEMENT D'EXECUTION**  
**de la Loi uniforme Benelux en matières**  
**de dessins ou modèles**

## CHAPITRE I

**Dépôt Benelux***Article 1<sup>er</sup>*

1. Le dépôt Benelux d'un dessin ou modèle s'opère en langue française ou néerlandaise par la production d'un document portant :

- a. le nom et l'adresse du déposant;
- b. la (les) représentation(s) photographique(s) ou graphique(s) de l'aspect du produit;
- c. l'indication du produit dans lequel le dessin ou modèle est ou sera incorporé;
- d. l'indication de la ou des couleurs du dessin ou modèle, si le déposant en revendique la protection;
- e. la signature du déposant ou de son mandataire.

2. Le document peut en outre contenir :

- a. une description en 100 mots tout au plus, des éléments caractéristiques du dessin ou modèle;
- b. le nom du véritable créateur du dessin ou modèle;
- c. une demande d'ajournement de la publication de l'enregistrement, telle que visée à l'article 6;
- d. une description des couleurs, en 50 mots tout au plus, dont il ressort en outre quelles parties du dessin ou modèle portent ces couleurs.

3. Le déposant doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.

4. Si l'article 16, par. 3 est applicable, le formulaire doit mentionner l'adresse postale.

5. La représentation du dessin ou modèle doit satisfaire aux dispositions du règlement d'application.

6. Le produit dans lequel le dessin ou modèle est ou sera incorporé doit être désigné en termes précis et de préférence dans les termes de la liste

van de bewoordingen van de alfabetische lijst van de internationale classificatie, bedoeld in de Overeenkomst van Locarno van 8 oktober 1968 tot instelling van een internationale classificatie voor tekeningen en modellen van nijverheid.

#### *Artikel 2*

1. Het depot dient vergezeld te zijn van de volgende stukken :

a. het reproductiemiddel, dat heeft gediend voor de vervaardiging van de afbeelding van de tekening of het model. Een fotografische afbeelding als bedoeld in artikel 1, eerste lid, onder b, wordt gelijkgesteld met het reproductiemiddel.

b. een volmacht, indien het depot door een gemachtigde is verricht ;

c. een aantal afbeeldingen van de tekening of het model, vast te stellen bij toepassingsreglement ;

d. een bewijs van betaling van de rechten voor het depot en van de rechten voor de publikatie of de opschorting daarvan, als bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a, b of c.

2. Het reproductiemiddel genoemd in het vorige lid moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement.

#### *Artikel 3*

Een Benelux-depot kan verscheidene tekeningen of modellen bevatten tot ten hoogste 50. In zodanig geval is het bepaalde in artikel 1, eerste lid, onder b, c en d, tweede, vijfde en zesde lid, en in artikel 2, eerste lid, onder a en c, ten aanzien van iedere tekening of model, van toepassing. Iedere tekening of model dient aangeduid te worden met een verschillend nummer dat tevens vermeld moet worden op het bij het depot gevoegde reproductiemiddel bedoeld in art. 2, eerste lid, onder a en op de in artikel 2, eerste lid, onder c genoemde afbeeldingen. De deposant van een meervoudig depot dient een formulier te gebruiken, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.

#### *Artikel 4*

1. Als dagtekening van het depot geldt de datum waarop alle stukken met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 1, 2, 3, 15 en 16 zijn ontvangen, hetzij door het Benelux-Bureau, hetzij door de nationale dienst.

2. Indien bij het depot niet aan deze bepalingen is voldaan, stelt de instantie, die het depot heeft ontvangen, de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen of om in voorkomend geval opmerkingen te maken. Deze termijn kan op verzoek of

alphabétique de la classification internationale, prévue par l'Arrangement de Locarno du 8 octobre 1968 instituant une classification internationale pour les dessins et modèles industriels.

#### Article 2

1. Le dépôt doit être accompagné des pièces suivantes :

a. le moyen de reproduction qui a servi à la représentation du dessin ou modèle. Une représentation photographique, telle que prévue à l'article 1, par 1<sup>er</sup>, lettre b, est assimilée au moyen de reproduction.

b. un pouvoir, si le dépôt a été fait par un mandataire ;

c. un nombre de représentation du dessin ou modèle, à déterminer par règlement d'application ;

d. une preuve du paiement des taxes de dépôt et des taxes de publication ou d'ajournement visées à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettres a, b ou c.

2. Le moyen de reproduction visé au paragraphe précédent doit satisfaire aux dispositions du règlement d'application.

#### Article 3

Un seul dépôt Benelux peut comprendre plusieurs dessins ou modèles jusqu'à concurrence de 50. Dans ce cas, les dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, lettres b, c et d, par. 2, par. 5 et par. 6 et de l'article 2, par. 1<sup>er</sup>, lettres a et c, sont applicables pour chaque dessin ou modèle. Chaque dessin ou modèle doit en outre porter un numéro distinct figurant à la fois sur le moyen de reproduction visé à l'article 2, par. 1<sup>er</sup>, lettre a, et les représentations visées à l'article 2, par. 1<sup>er</sup>, lettre c. Le déposant d'un dépôt multiple doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.

#### Article 4

1. La date de dépôt est celle de la réception, soit par le Bureau Benelux, soit par l'administration nationale, de toutes les pièces pour autant qu'il ait été satisfait aux dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2, 3, 15 et 16.

2. S'il n'est pas satisfait à ces dispositions lors du dépôt, l'autorité l'ayant reçu en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire ou pour présenter éventuellement des observations. Ce délai peut être prolongé sur demande ou d'office, sans excéder quatre mois à compter

ambtshalve worden verlengd, zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de eerste kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 15, derde lid, gelijkgesteld.

3. Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen, genoemd in het eerste lid, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten, verminderd met een vierde deel, terugbetaald. In geval van een meervoudig depot is deze bepaling slechts van toepassing op de niet-geregulariseerde tekeningen of modellen.

Indien echter de deposant alleen niet voldaan heeft aan de bepalingen van artikel 1, tweede lid, onder a en d, dan wel het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a, 3 of 4 of het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder b, 6 of 7 niet voldaan heeft, zal het depot behandeld worden alsof de deposant geen gebruik gemaakt heeft van de mogelijkheden voorzien in artikel 1, tweede lid, onder a en d.

4. In het geval, bedoeld in het tweede lid geldt als dagtekening van het depot de datum van ontvangst van de stukken, bedoeld in artikel 1, eerste lid, en artikel 2, eerste lid, onder d, voor wat betreft de rechten voor het depot en van het reproductiemiddel, bedoeld in artikel 2, eerste lid, onder a, mits binnen de gestelde termijnen aan de overige vereisten van de artikelen 1, 2, 3, 15 en 16 is voldaan.

#### *Artikel 5*

1. Indien bij het depot een beroep wordt gedaan op het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 4 van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, dienen het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot, waarop het recht van voorrang steunt, te worden vermeld.

Indien de deposant in het land van oorsprong niet degene is, die het Benelux-depot heeft verricht, dan moet de laatstgenoemde aan zijn depot een document toevoegen, waaruit zijn rechten blijken.

2. De bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 8, vierde lid, van de eenvormige wet, dient te bevatten : de naam en het adres van de deposant, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, een aanduiding van de tekening of het model, alsmede de in het eerste lid bedoelde gegevens. Een bewijs van betaling van het in artikel 26, eerste lid, onder f, bedoelde recht dient te zijn bijgevoegd.

de la date de l'envoi du premier avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de législation visée à l'article 15, par. 3.

3. Si dans le délai imparti, il n'est pas satisfait aux dispositions des articles visés au par. 1<sup>er</sup>, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes perçues, diminuées d'un quart, sont restituées. Dans le cas de dépôt multiple, cette disposition s'applique aux seuls dessins ou modèles non régularisés.

Toutefois, si l'irrégularité subsiste uniquement dans le fait que le déposant ne se conforme pas aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, par. 2, lettres a et d, ou ne paie pas la taxe visée à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettre a, sous 3 et 4 ou la taxe visée à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettre b, sous 6 ou 7, le dépôt sera traité comme s'il n'avait pas été fait usage des possibilités prévues à l'article 1<sup>er</sup>, par. 2, lettres a et d.

4. Dans le cas visé au par. 2, de la date de dépôt est celle de la réception des documents visés à l'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, et à l'article 2, par. 1<sup>er</sup>, lettre d, en ce qui concerne les taxes de dépôt, et du moyen de reproduction visé à l'article 2, par. 1<sup>er</sup>, lettre a, à condition toutefois, qu'il soit satisfait dans les délais impartis aux autres dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2, 3, 15 et 16.

#### *Article 5*

1. Si le droit de priorité visé à l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle est revendiqué lors du dépôt, le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base ce droit de priorité doivent être indiqués.

Dans le cas où le déposant dans le pays d'origine ne s'identifie pas avec celui qui a effectué le dépôt Benelux, ce dernier doit joindre à son dépôt un document d'ayant droit.

2. La déclaration spéciale, du droit de priorité, visée à l'article 8, par. 4, de la loi uniforme, contient le nom et l'adresse du déposant, sa signature ou celle de son mandataire, le cas échéant, l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, une indication du dessin ou modèle ainsi que les renseignements visés au paragraphe 1<sup>er</sup>. Une preuve du paiement de la taxe visée à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettre f, doit y être jointe.

3. Indien niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste of tweede lid en in de artikelen 15 en 16, stelt de bevoegde instantie de betrokkene onverwijld daarvan in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen.

Deze termijn kan op verzoek worden verlengd zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 15, derde lid, gelijkgesteld.

4. Indien binnen deze termijn niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste of tweede lid en in de artikelen 15 en 16, vervalt het recht van voorrang.

5. De bevoegde dienst heeft het recht van de deposant, die zich op een recht van voorrang beroept, een gewaarmerkt afschrift te eisen van de documenten die dit recht van voorrang staven.

#### *Artikel 6*

1. De deposant, die opschorting van de publikatie van de inschrijving wenst, dient hiertoe bij het depot een verzoek in te dienen onder opgave van de termijn, waarvoor opschorting van de publikatie gevraagd wordt, en onder overlegging van het bewijs van betaling van het recht bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder c.

2. De opschorting van de publikatie van de inschrijving van een meervoudig depot kan slechts gevraagd worden voor alle tekeningen en modellen tezamen en voor éénzelfde termijn.

3. Indien de deposant die opschorting heeft gevraagd van de publikatie van de inschrijving van een meervoudig depot bij afloop van de termijn van opschorting aan het Benelux-Bureau meedeelt, dat hij slechts publikaties wenst van een deel van de tekeningen of modellen, dient hij dit te doen onder opgave van de nummers van de tekeningen of modellen waarvan hij publikatie wenst.

4. Indien opschorting plaatsvindt, is het recht voor de publikatie verschuldigd voor het aflopen van de termijn van opschorting. Niet-betaling van dit recht, of gedeeltelijke betaling indien het een meervoudig depot betreft, wordt beschouwd als een verzoek tot doorhaling of beperking.

5. De deposant kan de termijn van opschorting op ieder door hem gewenst tijdstip beëindigen door een verzoek, vergezeld van het bewijs van betaling van het recht voor de publikatie.



3. S'il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup> ou 2, et à celles des articles 15 et 16, l'autorité compétente en avertit, l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire.

Ce délai peut être prolongé sur demande sans excéder quatre mois à compter de la date de l'envoi de l'avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de législation visée à l'article 15, par. 3.

4. Si dans ce délai il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup> ou 2, et à celles des articles 15 et 16, le droit de priorité est perdu.

5. L'autorité compétente est autorisée à exiger du déposant revendiquant un droit de priorité une copie certifiée conforme des documents justificatifs de ce droit.

#### *Article 6*

1. Le déposant qui désire un ajournement de la publication de l'enregistrement doit en effectuer la demande lors du dépôt en indiquant la période pour laquelle l'ajournement est demandé et en fournissant la preuve du paiement de la taxe visée à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettre c.

2. L'ajournement de la publication de l'enregistrement d'un dépôt multiple ne peut être demandé que pour l'ensemble des dessins et modèles et pour la même période.

3. Si le déposant, qui a requis l'ajournement de la publication de l'enregistrement d'un dépôt multiple, informe le Bureau Benelux à la fin de la période d'ajournement qu'il ne désire que la publication d'une partie des dessins ou modèles, il doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il désire la publication.

4. En cas d'ajournement, la taxe de publication doit être payée avant l'expiration de la période d'ajournement. Le défaut de paiement de cette taxe ou le paiement partiel, s'il concerne un dépôt multiple, est assimilé à une demande de radiation ou de limitation.

5. Le déposant peut mettre fin à la période d'ajournement à tout moment par une demande, accompagnée d'une preuve du paiement de la taxe de publication.

### *Artikel 7*

De termijn bedoeld in artikel 9, vierde lid, van de eenvormige wet, gedurende welke de deposant aan het Benelux-Bureau een tweede publikatie van de tekening of het model kan vragen bedraagt drie maanden te rekenen van de datum van de eerste publikatie.

### *Artikel 8*

De bevoegde instantie vermeldt in de akte van depot :

a. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang, alsmede de gegevens vermeld in artikel 5, eerste lid ;

b. het overgelegd zijn van de in artikel 2 bedoelde stukken ;

c. het bedrag van de rechten ;

d. in voorkomend geval, het feit, dat opschorting van de publikatie van de inschrijving op verzoek van de deposant heeft plaatsgevonden ;

e. de dagtekening en het nummer van het depot.

## HOOFDSTUK II

### **Inschrijving**

### *Artikel 9*

1. De akte van depot wordt door het Benelux-Bureau in het register van Benelux-depots ingeschreven door vermelding van :

a. het volgnummer van de inschrijving ;

b. de dagtekening en het nummer van het depot ;

c. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang en de gegevens vermeld in artikel 6, eerste lid, alsmede het feit, dat de publikatie van de inschrijving opgeschort is ;

d. de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt ;

e. het nummer van de klasse en de onderklasse van de internationale klassificatie, bedoeld in de voornoemde Overeenkomst van Locarno in welke het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is of wordt belichaamd, is gerangschikt.

*Article 7*

Le délai visé à l'article 9, par. 4, de la loi uniforme, pendant lequel le déposant peut demander au Bureau Benelux une nouvelle publication du dessin ou modèle, est de trois mois à compter de la date de la première publication.

*Article 8*

L'autorité compétente mentionne dans l'acte de dépôt :

- a. les données visées à l'article 1<sup>er</sup> et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité ainsi que les renseignements visés à l'article 5, par. 1<sup>er</sup> ;
- b. la production des pièces visées à l'article 2 ;
- c. le montant des taxes ;
- d. le cas échéant le fait que la publication de l'enregistrement a été ajournée à la demande du déposant ;
- e. la date et le numéro du dépôt.

**CHAPITRE II****Enregistrement***Article 9*

1. Le Bureau Benelux enregistre l'acte de dépôt au registre des dépôts Benelux en mentionnant :
  - a. le numéro d'ordre de l'enregistrement ;
  - b. la date et le numéro du dépôt ;
  - c. les données visées à l'article 1<sup>er</sup>, et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité et les indications visées à l'article 6, par. 1<sup>er</sup>, ainsi que le fait que la publication de l'enregistrement a été ajournée ;
  - d. la date à laquelle l'enregistrement expire ;
  - e. le numéro de la classe et de la sous-classe de la classification internationale, prévue par l'Arrangement de Locarno précité, dans laquelle est rangé le produit dans lequel est ou sera incorporé le dessin ou modèle.

2. Indien een beroep op het recht van voorrang is gedaan overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, tweede lid, wordt dit feit door het Benelux-Bureau in het register van Benelux-depots aangetekend onder vermelding van het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot waarop het ingeroepen recht van voorrang steunt.

#### *Artikel 10*

De houder wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van inschrijving toegezonden, dat de in artikel 9 genoemde gegevens bevat.

#### *Artikel 11*

1. Op verzoek van de houder worden in het register van Benelux-depots aangetekend de wijzigingen in de toestand van de tekening of het model na de inschrijving van de akte van depot. Nochtans kan, in het geval bedoeld in artikel 18, eerste lid, derde volzin, van de eenvormige wet, de houder slechts gezamenlijk met de licentiehouder handelen.

2. Ieder verzoek tot wijziging van een inschrijving in het register van Benelux-depots dient aan het Benelux-Bureau te worden gericht en het nummer van de inschrijving, de naam en het adres van de houder van de tekening of het model, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde en, in voorkomend geval, het adres bedoeld in artikel 16, derde lid, te vermelden.

Indien een zodanig verzoek de inschrijving betreft van een meervoudig depot maar geen betrekking heeft op alle tekeningen of modellen, dient het de nummers te vermelden van de tekeningen of modellen waarom het gaat.

Indien de overdracht of overgang het uitsluitend recht betreft op een of meer tekeningen of modellen die deel uitmaken van een meervoudig depot wordt dit deel van het depot voortaan beschouwd als een zelfstandig depot.

3. Het uittreksel van de akte waaruit overdracht, andere overgang of licentie, als bedoeld in artikel 13, derde lid, van de eenvormige wet, blijkt dient genoegzaam voor eensluidend gewaarmerkt te zijn, in voorkomend geval door de partijen bij de overeenkomst.

4. De doorhaling van een inschrijving, ingevolge een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, wordt ambtshalve of op verzoek van de meest gerede partij verricht.

2. Si le droit de priorité a été revendiqué conformément à l'article 5, par. 2, le Bureau Benelux enregistre cette revendication au registre des dépôts Benelux et mentionne le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base le droit de priorité invoqué.

#### *Article 10*

Un certificat d'enregistrement, contenant les données visées à l'article 9, est expédié sans délai au titulaire par le Bureau Benelux.

#### *Article 11*

1. A la demande du titulaire, sont enregistrées au registre des dépôts Benelux les modifications de la situation du dessin ou modèle après l'enregistrement de l'acte de dépôt. Toutefois, dans le cas visé à l'article 18, par. 1<sup>er</sup>, alinéa 3 de la loi uniforme, le titulaire et le licencié ne peuvent agir conjointement.

2. Toute requête en vue d'apporter une modification au registre des dépôts Benelux doit être adressée au Bureau Benelux et contenir le numéro d'enregistrement, le nom et l'adresse du titulaire du dessin ou modèle, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, l'adresse visée à l'article 16, par .3.

Si une telle requête visant l'enregistrement d'un dépôt multiple ne concerne pas tous les dessins ou modèles, elle doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il s'agit.

Si la cession ou la transmission vise le droit exclusif à un ou plusieurs dessins ou modèles qui font partie d'un dépôt multiple, cette partie sera considérée dorénavant comme un dépôt indépendant.

3. L'extrait de l'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence, visé à l'article 13, par. 3, de la loi uniforme, doit être dûment certifié conforme, le cas échéant, par les parties contractantes.

4. La radiation d'un enregistrement faisant suite à une décision judiciaire coulée en force de chose jugée est effectuée soit d'office, soit à la demande de la partie la plus diligente.

### HOOFDSTUK III

#### Vernieuwing

##### *Artikel 12*

De vernieuwing van de inschrijving geschiedt door betaling aan het Benelux-Bureau van het recht genoemd in artikel 26, eerste lid, onder d of e. Indien echter de houder van een meervoudig depot gebruik wil maken van de mogelijkheid die wordt geopend door artikel 12, derde lid, van de eenvormige wet, dient hij de nummers te vermelden van de tekeningen of modellen waarvan hij de vernieuwing van de inschrijving wenst.

##### *Artikel 13*

1. Het Benelux-Bureau schrijft de vernieuwingen in het register van Benelux-depots in onder vermelding van de dagtekening van de vernieuwing en van de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt.
2. De houder wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van vernieuwing van de inschrijving toegezonden.

### HOOFDSTUK IV

#### Internationaal depot

##### *Artikel 14*

1. Betreffende de internationale depots ten aanzien waarvan de deposanten verzocht hebben dat zij hun werking zullen uitstrekken over het Benelux-gebied, schrijft het Benelux-Bureau in het register van internationale depots in de van het Internationaal Bureau voor de bescherming van de Industriële eigendom komende publikaties en kennisgevingen als bedoeld in de artikelen 9 en 20 van de eenvormige wet.
2. Bovendien worden in het register aangetekend de gegevens betreffende nietigverklaring, vervallenverklaring en licenties, voor zover deze het Benelux-gebied betreffen.
3. Ten aanzien van de inschrijving in het register van de in het tweede lid bedoelde gegevens is artikel 11 van overeenkomstige toepassing.

### CHAPITRE III

#### Renouvellement

##### *Article 12*

Le renouvellement de l'enregistrement est effectué par le seul paiement auprès du Bureau Benelux de la taxe visée à l'article 26, par. 1<sup>er</sup>, lettres d ou e. Toutefois, si le titulaire d'un dépôt multiple entend faire usage de la faculté ouverte à l'article 12, par. 3, de la loi uniforme, il doit indiquer les numéros des dessins ou modèles dont il désire le renouvellement de l'enregistrement.

##### *Article 13*

1. Le Bureau Benelux enregistre les renouvellements ou registre des dépôts Benelux en mentionnant la date du renouvellement et la date à laquelle l'enregistrement expire.
2. Le Bureau Benelux expédie sans délai un certificat du renouvellement au titulaire.

### CHAPITRE IV

#### Dépôt international

##### *Article 14*

1. En ce qui concerne les dépôts internationaux pour lesquels les déposants ont demandé qu'ils produisent leurs effets dans le territoire Benelux, le Bureau Benelux enregistre au registre des dépôts internationaux les publications et notifications du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, visées aux articles 9 et 20 de la loi uniforme.
2. En outre, et pour autant qu'elles concernent le territoire Benelux, sont mentionnées dans le registre les décisions d'annulation et d'extinction ainsi que les licences.
3. L'enregistrement des opérations visées au par. 2 s'effectue suivant les dispositions de l'article 11.

## HOOFDSTUK V

### Administratieve bepalingen

#### *Artikel 15*

1. Alle aan het Benelux-Bureau of aan de nationale diensten over te leggen stukken moeten duidelijk leesbaar in het Nederlands of Frans zijn gesteld. Bewijzen van naamswijziging, uittreksels van akten waaruit een overdracht, een andere overgang of een licentie blijkt, of de hierop betrekking hebbende verklaringen, worden evenwel aanvaard wanneer zij in een andere taal zijn gesteld, mits een vertaling in het Nederlands of Frans is bijgevoegd.

Het Benelux-Bureau kan nochtans ontheffing verlenen van de verplichting een dergelijke vertaling bij te voegen, indien de bedoelde documenten in het Duits of in het Engels zijn gesteld of vergezeld zijn van een vertaling in een van deze talen.

2. Indien enig stuk, overgelegd ter inschrijving in de registers gehouden bij het Benelux-Bureau, is ondertekend namens een rechtspersoon, dient daarbij de hoedanigheid van de ondertekenaar te zijn vermeld.

3. Geen legalisatie van de ondertekening van stukken, waarvan inschrijving wordt gevraagd, is vereist, tenzij het Benelux-Bureau of een nationale dienst zulks noodzakelijk oordeelt.

#### *Artikel 16*

1. Iedere handeling bij het Benelux-Bureau of een nationale dienst kan geschieden door tussenkomst van een gemachtigde. Deze moet een woonplaats of zetel hebben binnen het Benelux-gebied en dient een volmacht over te leggen. Een algemene volmacht kan worden neergelegd bij het Benelux-Bureau en bij de nationale diensten.

2. In de gevallen, waarin een gemachtigde is aangewezen, wordt elke in dit reglement voorziene mededeling aan hem gericht.

3. Hij, die geen zetel of woonplaats heeft binnen het Benelux-gebied moet aldaar een correspondentie-adres aangeven in de gevallen waarin dit in dit reglement is aangegeven.

#### *Artikel 17*

1. Indien bij een verzoek tot aantekening van een wijziging in de registers gehouden door het Benelux-Bureau niet is voldaan aan het in dit reglement bepaalde of indien de verschuldigde rechten of vergoedingen niet of niet volledig zijn betaald, stelt het Benelux-Bureau de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om de gebreken alsnog op te heffen.



## CHAPITRE V

## Dispositions administratives

*Article 15*

1. Tous les documents transmis au Bureau Benelux ou aux administrations nationales doivent être lisibles et établis en langue française ou néerlandaise. Sont cependant acceptés les pièces justificatives d'un changement de nom, les extraits d'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence ou les déclarations y relatives établis dans une autre langue, s'ils sont accompagnés, d'une traduction en langue française ou néerlandaise.

Toutefois, le Bureau Benelux peut dispenser de l'obligation de fournir une telle traduction si les documents précités sont présentés en langue allemande ou anglaise ou accompagnés d'une traduction dans une de ces langues.

2. Lorsqu'un document, produit en vue de son enregistrement aux registres tenus par le Bureau Benelux, est signé au nom d'une personne morale, le signataire doit mentionner sa qualité.

3. Aucune légalisation de la signature des documents présentés en vue de leur enregistrement n'est requise, sauf si le Bureau Benelux ou une administration nationale la juge nécessaire.

*Article 16*

1. Toute opération auprès du Bureau Benelux ou d'une administration nationale peut être effectuée par l'intermédiaire d'un mandataire. Celui-ci doit avoir un domicile ou un siège sur le territoire Benelux et produire un pouvoir. Un pouvoir général peut être déposé auprès du Bureau Benelux et auprès des administrations nationales.

2. Dans les cas où un mandataire a été désigné, toute communication prévue par le présent règlement lui sera adressée.

3. Les personnes qui n'ont pas de siège ou de domicile sur le territoire Benelux doivent y indiquer une adresse postale dans les cas prévus par le présent règlement.

*Article 17*

1. S'il n'est pas satisfait aux dispositions du présent règlement relatives à une requête en vue d'apporter des modifications aux registres tenus par le Bureau Benelux ou si les taxes et rémunérations dues n'ont pas été ou n'ont pas été intégralement acquittées, le Bureau Benelux en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire.

2. Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan het in het eerste lid bepaalde, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten en vergoedingen terugbetaald.

#### *Artikel 18*

De bijzondere verklaring betreffende de instandhouding van een auteursrecht bedoeld in artikel 21, derde lid, van de eenvormige wet, dient te bevatten de naam en het adres van de houder, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, alsmede het volgnummer van de inschrijving.

#### *Artikel 19*

1. Het verzoek tot inschrijving van de vordering tot opeising bedoeld in artikel 5, eerste lid, van de eenvormige wet dient te bevatten de naam en het adres van degene die de vordering instelt, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde en in voorkomend geval het correspondentie-adres als bedoeld in artikel 16, derde lid, alsmede de naam en het adres van de houder van het depot en het volgnummer van de inschrijving van de akte van het Benelux- of internationaal depot van de betreffende tekening of het betreffende model.

2. De in artikel 5, eerste lid, van de eenvormige wet bedoelde inschrijving van de vordering tot opeising wordt op verzoek van de meest gerede partij doorgehaald, indien deze overlegt, hetzij een rechterlijke beslissing, die in kracht van gewijsde is gegaan, waaruit blijkt dat de vordering werd afgevoerd, hetzij een stuk, waaruit blijkt dat de vordering is ingetrokken.

#### *Artikel 20*

1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, dat is afgegeven of per post is besteld en dat bestemd is voor inschrijving in de bij het Benelux-Bureau gehouden registers.

2. Ieder stuk wordt bij ontvangst door de bevoegde instantie gedagtekend door middel van een stempel houdende uur, dag, maand en jaar van ontvangst.

3. Stukken, die na sluitingstijd van de dienst zijn bezorgd, worden behoudens tegenbewijs geacht te zijn ontvangen te twaalf uur des avonds van dezelfde dag en op dat uur afgestempeld.

2. S'il n'est pas satisfait, dans le délai imparti, aux dispositions visées au par. 1<sup>er</sup>, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes et rémunérations perçues sont remboursées.

#### *Article 18*

La déclaration spéciale relative au maintien du droit d'auteur visée à l'article 21, par. 3, de la loi uniforme doit comprendre le nom et l'adresse du titulaire, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, ainsi que le numéro de l'enregistrement.

#### *Article 19*

1. La demande d'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 5, par. 1<sup>er</sup>, de la loi uniforme doit comprendre le nom et l'adresse du requérant, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, l'adresse postale visée à l'article 16, par. 3, ainsi que le nom et l'adresse du titulaire du dépôt et le numéro de l'enregistrement de l'acte de dépôt Benelux ou international du dessin ou modèle.

2. L'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 5, par. 1<sup>er</sup>, de la loi uniforme est radié à la demande de la partie la plus diligente si celle-ci produit soit une décision judiciaire passée en force de chose jugée, d'où il résulte que la revendication a été rejetée, soit un document qui prouve que l'action a été retirée.

#### *Article 20*

1 L'autorité compétente accuse réception, qu'il lui soit remis en mains propres ou adressé par la voie postale, de tout document destiné à être enregistré aux registres tenus par le Bureau Benelux.

2. A sa réception par l'autorité compétente, tout document est daté par un cachet indiquant l'heure, le jour, le mois et l'année de réception.

3. Les documents arrivés après la fermeture du service sont, jusqu'à preuve du contraire, censés avoir été reçus à minuit du même jour et porteront le cachet de cette heure.

*Artikel 21*

1. Indien de dienst van de bevoegde instantie gesloten is op de laatste dag van een ingevolge de eenvormige wet of dit reglement in acht te nemen termijn, wordt die termijn verlengd tot het einde van de eerstvolgende dag, waarop deze dienst geopend is.
2. Voor wat betreft de handelingen welke de dagtekening van het Benelux-depot bepalen, zijn het Benelux Bureau en de nationale diensten op dezelfde dagen en uren geopend.

*Artikel 22*

1. Tegen betaling van de in artikel 26 terzake vastgestelde vergoedingen verschaft het Benelux-Bureau aan belanghebbenden op grondslag van zijn registers inlichtingen, afschriften en verklaringen.
2. De documenten betreffende de voorrang, bedoeld in artikel 4, onder D, derde lid, van het Verdrag van Parijs worden door het Benelux-Bureau, of in voorkomend geval, door de nationale diensten aan belanghebbenden verschaft tegen betaling van de in artikel 26, vierde lid, onder d, vastgestelde vergoeding.

Een dergelijk document kan slechts worden afgegeven, indien het depot voldoet aan het bepaalde in artikel 1, eerste lid, en artikel 2, eerste lid, onder d, voor wat betreft de rechten voor het depot.

*Artikel 23*

Het Benelux-Bureau en de nationale diensten stellen de in dit reglement bedoelde formulieren ter beschikking van belanghebbenden.

*Artikel 24*

1. Het Benelux-Bureau houdt een register van Benelux-depots en een register van internationale depots.
2. De registers en de stukken die dienen tot bewijs van de daarin opgenomen aantekeningen kunnen worden ingezien bij het Benelux-Bureau vanaf het tijdstip van publikatie van de inschrijvingen. Hiervoor is geen recht verschuldigd.
3. Afschriften van de registers van Benelux-depots en van internationale depots worden toegezonden aan de Belgische en Luxemburgse nationale diensten, waar zij kosteloos kunnen worden geraadpleegd.

*Article 21*

1. Si le service de l'autorité compétente est fermé le dernier jour d'un délai prévu par la loi uniforme ou le présent règlement, ce délai sera prolongé jusqu'à la fin du premier jour d'ouverture de ce service.
2. En ce qui concerne les opérations affectant la date du dépôt Benelux, le Bureau Benelux et les services des administrations nationales sont ouverts aux mêmes jours et heures.

*Article 22*

1. Sur base de ses registres le Bureau Benelux fournit aux intéressés des renseignements, copies et attestations, moyennant paiement des rémunérations fixées à l'article 26.
2. Les documents de priorité visés à l'article 4, lettre D, par. 3, de la Convention de Paris sont remis aux intéressés par le Bureau Benelux ou, le cas échéant, par les administrations nationales, moyennant paiement de la rémunération fixée à l'article 26, par. 4, lettre d.

Un tel document ne peut être délivré que si le dépôt satisfait aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, et de l'art. 2, par. 1<sup>er</sup>, lettre d, en ce qui concerne les taxes de dépôt.

*Article 23*

Le Bureau Benelux et les administrations nationales mettent à la disposition des intéressés les formulaires prévus au présent règlement.

*Article 24*

1. Le Bureau Benelux tient un registre des dépôts Benelux et un registre des dépôts internationaux.
2. Les registres ainsi que les documents produits comme preuves des mentions enregistrées peuvent être consultés au Bureau Benelux, à partir de la publication des enregistrements. Cette consultation est gratuite.
3. Une copie des registres des dépôts Benelux et des dépôts internationaux est transmise aux administrations nationales belge et luxembourgeoise où elle peut être consultée gratuitement.

*Artikel 25*

1. Het blad, bedoeld in artikel 20 van de eenvormige wet, draagt de naam « Benelux-Tekeningen- of Modellenblad - Recueil des Dessins ou Modèles Benelux ».
2. Dit blad vermeldt uitsluitend in de taal waarin de inschrijving plaatsgevonden heeft :

a. alle ingeschreven gegevens betreffende Benelux-depots, bedoeld in de artikelen 9 en 11; in geval van vernieuwing van een inschrijving wordt volstaan met vermelding van het nummer waaronder de inschrijving plaatsvond en van de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt. Bij een beperkte vernieuwing van de inschrijving van een meervoudig depot zal de publikatie van de vernieuwing de nummers van de gehandhaafde tekeningen of modellen vermelden;

b. alle ingeschreven gegevens betreffende internationale depots, bedoeld in artikel 14, tweede lid;

c. het feit van de inschrijving van de verklaring bedoeld in artikel 18;

d. het feit van de inschrijving van de vordering tot opeising bedoeld in artikel 19.

HOOFDSTUK VI

**Rechten en vergoedingen**

*Artikel 26*

1. De rechten voor de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende Benelux-depots worden als volgt vastgesteld :

a. het depot van een enkele tekening of model (enkelvoudig depot) :

- 1) een recht voor het depot van f 100,— of F 1470,—;
- 2) een recht voor de publikatie van de tekening of het model van f 10,— of F 147,— per standaardruimte vast te stellen bij toepassingsreglement.

Een standaardruimte mag niet meer dan twee afbeeldingen bevatten van dezelfde tekening of hetzelfde model;

*Article 25*

1. Le recueil prévu à l'article 20 de la loi uniforme porte le titre de « Recueil des Dessins ou Modèles Benelux - Benelux-Tekeningen- of Modellenblad ».
2. Ce recueil contient, rédigés uniquement dans la langue de l'enregistrement :
  - a. Toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts Benelux, visées aux articles 9 et 11 ; en cas de renouvellement d'un enregistrement, seuls le numéro de l'enregistrement et la date d'expiration de l'enregistrement sont mentionnés. En cas de renouvellement limité de l'enregistrement d'un dépôt multiple, la publication de ce renouvellement fera mention des numéros des dessins ou modèles maintenus ;
  - b. toutes les indications enregistrées relatives aux dépôts internationaux visées à l'article 14, par. 2 ;
  - c. l'enregistrement de la déclaration visée à l'article 18 ;
  - d. l'enregistrement de l'action en revendication visée à l'article 19.

## CHAPITRE VI

## Taxes et rémunérations

*Article 26*

1. Les taxes concernant les dépôts Benelux sont fixées en regard des diverses opérations mentionnées ci-après :
    - a. dépôt d'un seul dessin ou modèle (dépôt simple) :
      - 1) une taxe de dépôt de F 1.470,— ou f 100,— ;
      - 2) une taxe de publication du dessin ou modèle de F 147,— ou f 10,— par espace standard à fixer par le règlement d'application.
- Un espace standard ne doit pas contenir plus de deux représentations du même dessin ou modèle.

- 3) een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van de tekening of het model van *f* 25,— of F 368,—;
  - 4) een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kleuren van de tekening of het model van *f* 25,— of F 368,—;
- b. het depot van verschillende tekeningen of modellen (meervoudig depot) :

- 1) een recht voor het depot van *f* 100,— of F 1.470,— voor de eerste tekening of het eerste model;
- 2) een recht voor het depot van *f* 50,— of F 735,— per tekening of model voor de (het) tweede tot en met tiende tekening of model;
- 3) een recht voor het depot van *f* 25,— of F 368,— per tekening of model voor de (het) elfde tot en met twintigste tekening of model;
- 4) een recht voor het depot van *f* 20,— of F 294,— per tekening of model voor de volgende tekeningen of modellen;
- 5) een recht voor de publikatie van de tekeningen of modellen van *f* 10,— of F 147,— per standaardruimte vast te stellen bij toepassingsreglement.

Een standaardruimte mag niet meer dan twee afbeeldingen bevatten van hetzij dezelfde tekening of hetzelfde model, hetzij van verschillende tekeningen of modellen uit hetzelfde depot;

- 6) een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van de tekeningen of modellen van  
*f* 25,— of F 368,— per tekening of model;
- 7) een recht voor de publikatie van de beschrijving van de kleuren van de tekeningen of modellen van  
*f* 25,— of F 368,— per tekening of model.

c. het recht voor de opschorting van de publikatie van de inschrijving :  
*f* 50,— of F 735,—;

d. het recht voor de vernieuwing van de inschrijving van een enkelvoudig depot : *f* 120,— of F 1.764,—;

e. het recht voor de vernieuwing van de inschrijving van een meervoudig depot :

- 1) een bedrag van *f* 120,— of F 1.764,— voor de eerste tekening of het eerste model;
- 2) een bedrag van *f* 60,— of F 882,— per tekening of model voor de (het) tweede tot en met tiende tekening of model;



- 3) une taxe pour la publication de la description des éléments caractéristiques du dessin ou modèle de F 368,— ou f 25,— ;
- 4) une taxe pour la publication de la description des couleurs du dessin ou modèle de F 368,— ou f 25,— ;

b. dépôt de plusieurs dessins ou modèles (dépôt multiple) :

- 1) une taxe de dépôt de F 1.470,— ou f 100,— pour le premier dessin ou modèle ;
- 2) une taxe de dépôt de F 735,— ou f 50,— par dessin ou modèle pour le deuxième jusqu'au dixième dessin ou modèle inclus ;
- 3) une taxe de dépôt de F 368,— ou f 25,— par dessin ou modèle pour le onzième jusqu'au vingtième dessin ou modèle inclus ;
- 4) une taxe de dépôt de F 294,— ou f 20,— par dessin ou modèle pour les dessins ou modèles suivants ;
- 5) une taxe pour la publication des dessins ou modèles de F 147,— ou f 10,— par espace standard à fixer par le règlement d'application.

Un espace standard ne doit pas contenir plus de deux représentations du même dessin ou modèle, ou de différents dessins ou modèles compris dans le même dépôt ;

- 6) une taxe pour la publication de la description des éléments caractéristiques des dessins ou modèles de  
F 368,— ou f 25,— par dessin ou modèle ;
- 7) une taxe pour la publication de la description des couleurs des dessins ou modèles de F 368,— ou f 25,— par dessin ou modèle.

c. la taxe d'ajournement de la publication de l'enregistrement : F 735,— ou f 50,— ;

d. la taxe pour le renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt simple : F 1.764,— ou f 120,— ;

e. la taxe pour le renouvellement de l'enregistrement d'un dépôt multiple :

- 1) montant de F 1.764,— ou f 120,— pour le premier dessin ou modèle ;
- 2) montant de F 882,— ou f 60,— par dessin ou modèle pour le deuxième jusqu'au dixième dessin ou modèle inclus ;

3) een bedrag van *f* 30,— of F 441,— per tekening of model voor de (het) elfde tot en met twintigste tekening of model ;

4) een bedrag van *f* 25,— of F 368,— per tekening of model voor de volgende tekeningen of modellen ;

f. het recht voor de inschrijving van de in artikel 5, tweede lid, bedoelde bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang :

*f* 20,— of F 294,— per tekening of model, met dien verstande, dat indien de verklaring betrekking heeft op verscheidene tekeningen of modellen, die tezamen zijn gebracht in een meervoudig depot, het voornoemde recht slechts eenmaal verschuldigd is ;

g. het recht voor de inschrijving van de overdracht of overgang van een of van verscheidene tekeningen of modellen :

*f* 40,— of F 588,— per depot ;

indien om inschrijving wordt verzocht door verscheidene depots die aan dezelfde persoon zijn overgedragen of op dezelfde personen zijn overgegaan :

*f* 20,— of F 294,— voor elk volgend depot ;

h. het recht voor de inschrijving van een licentie met betrekking tot een of tot verscheidene tekeningen of modellen of de doorhaling daarvan :

*f* 40,— of F 588,— per depot ;

indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene depots en de licentie aan dezelfde persoon is verleend :

*f* 20,— of F 284,— voor elk volgend depot ;

i. het recht voor de inschrijving van een naams- of adreswijziging van de houder of licentiehouder of van een verandernig van het correspondentie-adres :

*f* 15,— of F 220,— per depot ;

indien de inschrijving wordt verzocht voor verscheidene depots die aan dezelfde houder behoren of aan dezelfde licentie-houder in licentie zijn gegeven :

*f* 7,50 of F 110,— voor elk volgend depot ;

j. het recht voor de publikatie van een wijziging van het correspondentie-adres ten gevolge van verhuizing van degene bij wie domicilie is gekozen :

*f* 15,— of F 220,— tot 100 tekeningen of modellen.

Indien de wijziging betrekking heeft op meer dan 100 tekeningen of modellen een suppletie van

3) montant de F 441,— ou f 30,— par dessin ou modèle pour le onzième jusqu'au vingtième dessin ou modèle inclus ;

4) montant de F 368,— ou f 25,— par dessin ou modèle pour les dessins ou modèles suivants ;

f. la taxe pour l'enregistrement de la déclaration spéciale visée à l'article 5, par. 2, concernant le droit de priorité :

F 294,— ou f 20,— par dessin ou modèle ; toutefois, cette taxe n'est due qu'une fois, si la déclaration se rapporte à plusieurs dessins ou modèles, réunis dans un dépôt multiple ;

g. la taxe pour l'enregistrement d'une cession ou transmission d'un ou plusieurs dessins ou modèles :

F 588,— ou f 40,— par dépôt ;

si cet enregistrement concerne plusieurs dépôts cédés ou transmis à la même personne :

F 294,— ou f 20,— pour chaque dépôt suivant ;

h. la taxe pour l'enregistrement d'une licence d'un ou plusieurs dessins ou modèles ou sa radiation :

F 588,— ou f 40,— par dépôt ;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs dépôts et que la licence est accordée à la même personne :

F 294,— ou f 20,— pour chaque dépôt suivant ;

i. la taxe pour l'enregistrement d'un changement de nom ou d'adresse du titulaire ou du licencié, ou d'un changement de l'adresse postale :

F 220,— ou f 15,— par dépôt ;

si l'enregistrement concerne plusieurs dépôts appartenant au même titulaire ou donnés en licence au même licencié :

F 110,— ou f 7,50 pour chaque dépôt suivant ;

j. la taxe pour la publication d'un changement de l'adresse postale par suite du déménagement de celui auprès duquel le domicile a été élu :

F 220,— ou f 15,— jusqu'à 100 dessins ou modèles.

Si le changement concerne plus de 100 dessins ou modèles un supplément de

f 15,— of F 220,— per groep van 100 tekeningen of modellen of gedeelte daarvan.

2. De rechten voor de verschillende hierna vermelde handelingen betreffende internationale depots worden als volgt vastgesteld :

het recht voor de inschrijving van een licentie met betrekking tot een of tot verscheidene tekeningen of modellen of de doorhaling daarvan :

f 40,— of F 588,— per depot ;

indien de inschrijving of de doorhaling wordt verzocht voor verscheidene depots en de licentie aan dezelfde persoon is verleend :

f 20,— of F 294,— voor elk volgend depot.

3. Voor de hierna vermelde handelingen dient een recht te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

a. de inschrijving van de bijzondere verklaring betreffende instandhouding van een auteursrecht, bedoeld in artikel 18 :

f 20,— of F 294,— ;

b. de inschrijving van een vordering tot opeising als bedoeld in artikel 19 :

f 20,— of F 294,—.

4. Voor de hierna vermelde handelingen dient een vergoeding te worden betaald, waarvan het bedrag als volgt wordt vastgesteld :

a. de inlichtingen bedoeld in artikel 22, eerste lid :

f 29,— of F 426,—, welk bedrag wordt vermeerderd met

f 50,— of F 735,— voor ieder uur, dat het bijeenzoeken en het op schrift stellen van de gevraagde gegevens de duur van één uur te boven gaat ;

b. de afschriften bedoeld in artikel 22, eerste lid :

f 1,30 of F 19,— per bladzijde ;

c. de gewaarmerkte afschriften bedoeld in artikel 22, eerste lid :

f 13,— of F 191,— ;

d. de bewijzen van voorrang bedoeld in artikel 22, tweede lid :

f 20,— of F 294,— ;

e. verklaringen bedoeld in artikel 22, eerste lid :

f 20,— of F 294,— ;

f. herstel na de inschrijving op verzoek van de houder van het depot van aan hemzelf te wijten schrijffouten :

f 15,— of F 220,— per depot ;

F 220,— ou f 15,— par groupe ou fraction de groupe de 100 dessins ou modèles.

2. Les taxes concernant les dépôts internationaux sont fixées en regard des diverses opérations mentionnées ci-après :

la taxe pour l'enregistrement d'une licence d'un ou plusieurs dessins ou modèles ou sa radiation :

F 588,— ou f 40,— par dépôt ;

si l'enregistrement ou la radiation concerne plusieurs dépôts et que la licence est accordée à la même personne :

F 294,— ou f 20,— pour chaque dépôt suivant.

3. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la taxe dont le montant est fixé comme suit :

a. enregistrement de la déclaration spéciale relative au maintien du droit d'auteur visée à l'article 18 :

F 294,— ou f 20,— ;

b. enregistrement d'une action en revendication visée à l'article 19 :

F 294,— ou f 20,—.

4. Les opérations mentionnées ci-après donnent lieu au paiement de la rémunération dont le montant est fixé comme suit :

a. renseignements visés à l'article 22, par. 1<sup>er</sup> :

F 426,— ou f 29,— augmenté de

F 735,— ou f 50,— par heure lorsque la recherche des éléments et la formulation des renseignements nécessitent plus d'une heure ;

b. copies visées à l'article 22, par. 1<sup>er</sup> :

F 19,— ou f 1,30 par page ;

c. copies certifiées conformes visées à l'article 22, par. 1<sup>er</sup> :

F 191,— ou f 13,— ;

d. documents de priorité visés à l'article 22, par. 2 :

F 294,— ou f 20,— ;

e. attestations visées à l'article 22, par. 1<sup>er</sup> :

F 294,— ou f 20,— ;

f. correction après l'enregistrement d'erreurs de plume imputables au titulaire et sur demande de celui-ci :

F 220,— ou f 15,— par dépôt ;

indien het herstel verscheidene depots betreft :

f 7,50 of F 110,— voor elk volgend depot.

5. Het extra-recht, verschuldigd ingevolge artikel 12, tweede lid, van de eenvormige wet, bedraagt :

f 20,— of F 294,—.

### *Artikel 27*

1. Betaling van rechten of vergoedingen, verschuldigd ingevolge artikel 26, voor bij het Benelux-Bureau of bij de nationale diensten verrichte handelingen, kan op één van de hierna volgende manieren plaatsvinden :

a. door overschrijving of storting op de postgirorekening of de bankrekening van het Benelux-Bureau in het land waar deze handelingen worden verricht ;

b. door middel van een schriftelijk verzoek — in tweevoud — tot afschrijving van een door belanghebbende of zijn gemachtigde bij het Benelux-Bureau geopende lopende rekening. In dit geval ontvangt de rekeninghouder tenminste ieder kwartaal een samenvattende lijst van de betalingen en een mededeling betreffende het saldo van zijn rekening.

2. Betaling van losse afleveringen van het Benelux-Tekeningen- of Modellenblad en van jaarabbonementen geschiedt volgens de bepalingen van het eerste lid.

3. Bij elke betaling dient duidelijk en volledig te worden aangegeven waarvoor deze plaatsvindt met aanduiding, in voorkomend geval, van elke handeling.

4. Onverminderd het bepaalde in artikel 4 moeten de betalingen, bedoeld in het eerste lid, elke handeling voorafgaan. Het bewijs der betaling dient bij elke handeling verricht bij het Benelux-Bureau of bij een nationale dienst, overgelegd te worden.

Als bewijs van betaling wordt beschouwd :

a. het document, uitgaande van een postdienst, de girodienst of van de bank, of een afschrift daarvan, waaruit blijkt dat de overschrijving of storting daadwerkelijk heeft plaatsgevonden ;

b. het schriftelijk verzoek tot afschrijving van het bedrag van de lopende rekening bij het Benelux-Bureau, indien het tegoed van die rekening voldoende is.

si la correction concerne plusieurs dépôts :

F 110,— ou f 7,50 pour chaque dépôt suivant.

5. La surtaxe due en vertu de l'article 12, par. 2, de la loi uniforme est de

F 294,— ou f 20,—.

### Article 27

1. Le paiement des taxes ou des rémunérations, dues en vertu de l'article 26, pour les opérations effectuées auprès du Bureau Benelux ou auprès des administrations nationales, peut être réglé d'une des manières suivantes :

a. par virement ou versement au compte de chèques postaux ou au compte bancaire du Bureau Benelux dans le pays où ces opérations sont effectuées ;

b. par une demande écrite — en double exemplaire — tendant à prélever le montant sur un compte courant ouvert par le déposant ou par son mandataire auprès du Bureau Benelux. Dans ce cas le titulaire du compte reçoit au moins chaque trimestre une liste récapitulative des paiements et communication du solde de son compte.

2. Le paiement des fascicules du Recueil des Dessins ou Modèles Benelux et des abonnements annuels est effectué suivant les modalités prévues au par. 1<sup>er</sup>.

3. Tout paiement doit indiquer clairement et complètement l'objet du paiement, en détaillant chaque opération s'il y a lieu.

4. Les paiements, visés au par. 1<sup>er</sup>, doivent être faits préalablement à chaque opération sous réserve des dispositions prévues à l'article 4. La preuve du paiement doit être produite lors de chaque opération effectuée auprès du Bureau Benelux ou auprès d'une administration nationale.

Sera considéré comme preuve du paiement :

a. le document, émanant d'un service postal, de l'office des chèques postaux ou de la banque, ou une copie du document constatant que le virement ou le versement a été fait effectivement ;

b. la demande écrite tendant à prélever le montant sur le compte courant auprès du Bureau Benelux, si ce compte est approvisionné de façon suffisante.

*Artikel 28*

De prijs van het Benelux-Tekeningen- of Modellenblad bedraagt per losse aflevering f 10,— of F 147,—.

Voor een jaarabonnement is f 100,— of F 1.470,— verschuldigd.

Deze prijzen worden verhoogd met f 1,— of F 15,— per losse aflevering en met f 10,— of F 147,— voor abonnementen buiten het Beneluxgebied.

*Artikel 29*

Ter uitvoering van het bepaalde in artikel 7 van het Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen keert het Benelux-Bureau aan de nationale diensten 20 % uit van het bedrag van de rechten, die zijn geïnd ter zake van de door hun bemiddeling verrichte handelingen.

*Artikel 30*

1. De raad van bestuur kan de in dit reglement vastgestelde tarieven aanpassen rekening houdende met de toename van de lopende uitgaven van het Benelux-Bureau. De aanpassing kan slechts eenmaal per jaar plaatsvinden.
2. Indien de officiële pariwaarden van de Belgische frank, de Luxemburgse frank of de gulden ten opzichte van elkaar wijzigingen ondergaan, past de raad van bestuur de in dit reglement vastgestelde tarieven overeenkomstig deze wijzigingen aan. Dit besluit kan worden genomen volgens een in het reglement van de raad bepaalde spoedprocedure.
3. De nieuwe tarieven worden in het Staatsblad van elk van de Benelux-landen en in het Benelux-Modellenblad bekendgemaakt; zij treden in werking op de door de raad van bestuur vastgestelde datum, doch niet eerder dan die van de laatste bekendmaking in een Staatsblad.

HOOFDSTUK VII

**Inwerkingtreding**

*Artikel 31*

Dit reglement treedt in werking met ingang van 1 januari 1975.



*Article 28*

Le prix du recueil des Dessins ou Modèles Benelux est de F 147,— ou f 10,— par fascicule.

Le prix de l'abonnement annuel est de F 1.470,— ou f 100,—.

Ces prix sont augmentés de F 15,— ou f 1,— par fascicule et de F 147,— ou f 10,— pour les abonnements fournis en dehors du territoire Benelux.

*Article 29*

En exécution de l'article 7 de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles, le Bureau Benelux verse aux administrations nationales 20 % du montant des taxes perçues à l'occasion des opérations effectuées par leur intermédiaire.

*Article 30*

1. Le conseil d'administration peut adapter les tarifs fixés par le présent règlement pour tenir compte de l'augmentation des frais de fonctionnement du Bureau Benelux. L'adaptation ne peut intervenir plus d'une fois par an.
2. Si les parités officielles du franc belge, du franc luxembourgeois ou du florin sont modifiées l'une vis-à-vis de l'autre, le conseil d'administration adapte les tarifs fixés par le présent règlement en fonction de ce changement. Cette décision peut être prise suivant une procédure d'urgence prévue au règlement du conseil d'administration.
3. Les nouveaux tarifs sont publiés au Journal officiel de chacun des pays du Benelux et au Recueil des Dessins ou Modèles Benelux; ils entrent en vigueur à la date fixée par le conseil d'administration et au plus tôt à la date de la dernière publication dans un journal officiel.

**CHAPITRE VII****Entrée en vigueur***Article 31*

Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1975.

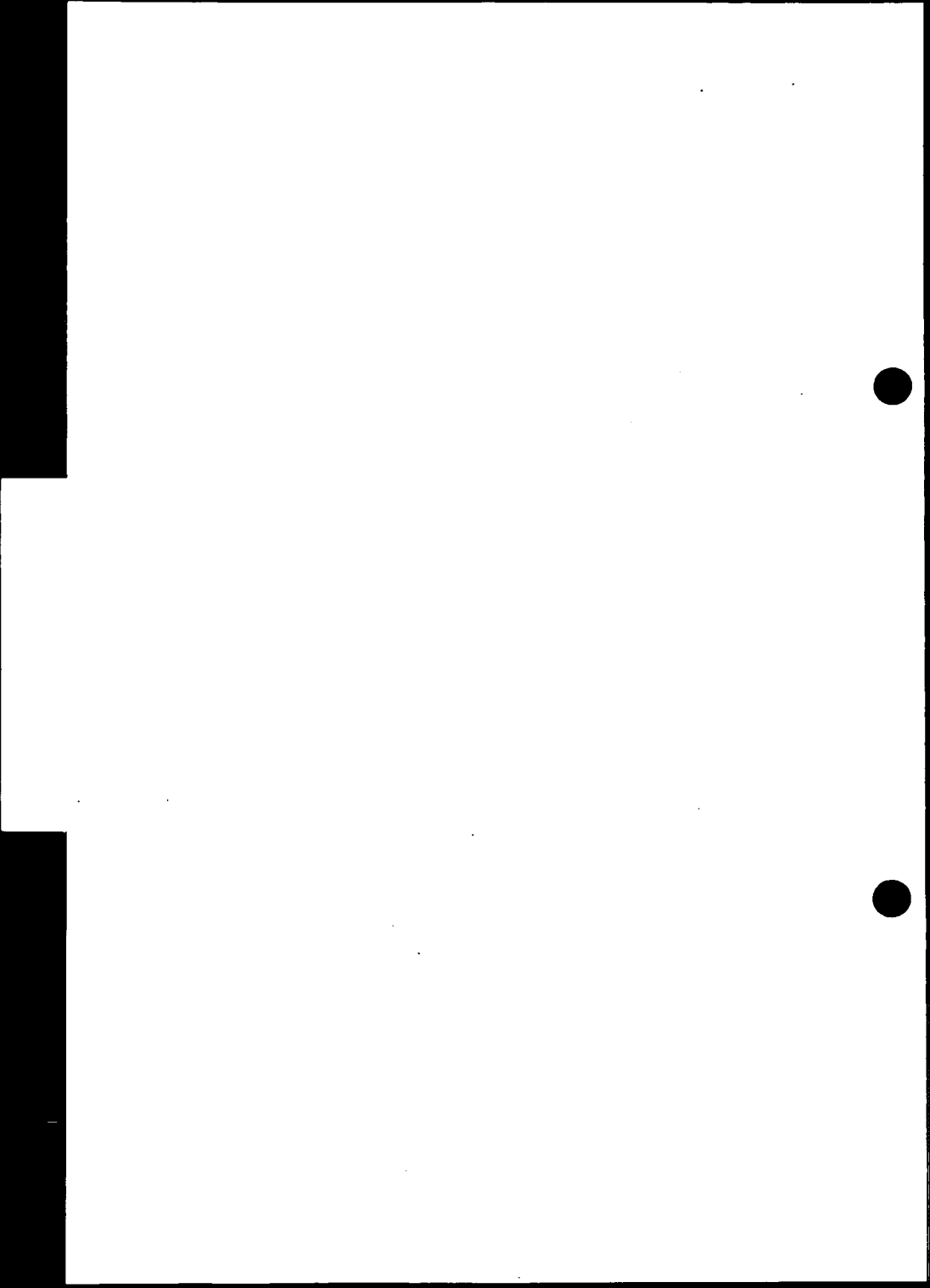


TOEPASSINGSREGLEMENT

---

REGLEMENT D'APPLICATION

Toepassingsreglement  
Règlement d'application



TOEPASSINGSREGLEMENT  
VAN 29 OKTOBER 1974  
BIJ DE EENVORMIGE BENELUXWET  
INZAKE TEKENINGEN OF MODELLEN  
*(inwerkingtreding op 1 januari 1975)*

---

REGLEMENT D'APPLICATION  
DU 29 OCTOBRE 1974  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX  
EN MATIERE DE DESSINS OU MODELES  
*(entré en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1975)*

Deze tekst is gepubliceerd :

In België : in het Belgisch Staatsblad nr 239 van 13 december 1974.

In Luxemburg : in het Mémorial A, nr 89 van 21 december 1974.

In Nederland : in het Tractatenblad 1974, nr 217.

Ce texte a été publié :

En Belgique : au Moniteur belge n° 239 du 13 décembre 1974.

Au Luxembourg : au Mémorial A, n° 89 du 21 décembre 1974.

Aux Pays-Bas : au Tractatenblad 1974, n° 217.

## TOEPASSINGSREGLEMENT

### bij de eenvormige Beneluxwet inzake tekeningen of modellen

De Raad van bestuur van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen ;

Gelet op het advies, uitgebracht op 4 juli 1974 ;

Gelet op de artikelen 2, eerste lid, en 4, tweede lid, van het op 25 oktober 1966 te Brussel ondertekende Benelux-Verdrag inzake tekeningen of modellen ;

Stelt vast het navolgende Toepassingsreglement bij de eenvormige Benelux-wet inzake tekeningen of modellen :

#### *Artikel 1*

1. Het model van de formulieren (in formaat A 4), bedoeld in artikel 1, derde lid, en artikel 3 van het Uitvoeringsreglement, wordt vastgesteld zoals in de bijlagen van dit reglement is aangegeven.

2. De indiening van deze formulieren dient in viervoud plaats te vinden.

#### *Artikel 2*

1. De fotografische afbeelding van het uiterlijk van het voortbrengsel, bedoeld in artikel 1, eerste lid, onder b, van het Uitvoeringsreglement, dient een duidelijke originele contrastrijke zwart-wit foto te zijn, afgedrukt op wit glanzend papier van rechthoekig formaat, waarbij het voortbrengsel tegen een neutrale achtergrond is gefotografeerd.

2. De grafische afbeelding van het uiterlijk van het voortbrengsel, bedoeld in artikel 1, eerste lid, onder b, van het Uitvoeringsreglement, moet zijn een duidelijke reprografische afdruk van de originele lijntekening van het uiterlijk van het voortbrengsel, uitgevoerd in zwart op wit papier. De lijntekening moet worden uitgevoerd met zwarte onuitwisbare inkt op wit papier binnen een rechthoekig vlak van hetzelfde formaat als de overgelegde afbeelding.

3. De afbeeldingen, bedoeld in het eerste en tweede lid, moeten worden overgelegd in het formaat, waarin de deposant publicatie wenst. De breedte en de hoogte van de afbeelding moeten minimaal vier centimeters bedragen en mogen de afmeting van respectievelijk zestien en vierentwintig centimeters niet overschrijden.

4. Van elke afbeelding dienen twintig exemplaren te worden overgelegd, waarvan vier op de formulieren, bedoeld in artikel 1, of op de daarbij behorende bijlagen dienen te worden geplakt.

## REGLEMENT D'APPLICATION

### de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles

Le Conseil d'administration du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles ;

Vu l'avis qu'il a émis le 4 juillet 1974 ;

Vu l'article 2, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 4, alinéa 2, de la Convention Benelux en matière de dessins ou modèles, signée à Bruxelles le 25 octobre 1966 ;

Etablit le présent Règlement d'application de la loi uniforme Benelux en matière de dessins ou modèles ;

#### *Article 1<sup>er</sup>*

1. Le modèle des formulaires (en format A 4) visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, et à l'article 3 du Règlement d'exécution, fait l'objet des annexes au présent règlement.
2. Les formulaires doivent être introduits en quatre exemplaires.

#### *Article 2*

1. La représentation photographique de l'aspect du produit, visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, lettre b, du Règlement d'exécution, doit être une photographie en noir et blanc, directe, claire et faisant bien apparaître les contrastes ; elle doit être imprimée sur du papier blanc glacé à angles droits, le produit étant photographié sur un fond neutre.
2. La représentation graphique de l'aspect du produit, visée à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, lettre b, du Règlement d'exécution, doit être une copie par reprographie claire du dessin linéaire original de l'aspect du produit, exécutée en noir sur du papier blanc. Le dessin linéaire doit être exécuté au moyen d'une encre noire indélébile sur du papier blanc et être compris à l'intérieur d'une surface rectangulaire de même format que la représentation introduite.
3. Les représentations visées aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 doivent être introduites dans le format dans lequel le déposant souhaite la publication. La largeur et la hauteur de la représentation doivent avoir une dimension minimale de quatre centimètres sans excéder respectivement seize et vingt-quatre centimètres.
4. Chaque représentation doit être introduite en vingt exemplaires, dont quatre doivent être collés sur les formulaires visés à l'article 1<sup>er</sup>, ou sur leurs annexes.

Indien de deposant echter bescherming van de kleur of de kleuren van de tekening of het model wenst, dan moeten twintig afbeeldingen in kleur worden overgelegd, waarvan er vier op de formulieren bedoeld in artikel 1, of op de bijlagen moeten worden geplakt; bovendien moeten twee afbeeldingen in zwart-wit worden overgelegd.

De maximum en minimum afmetingen van de hiervoor bedoelde afbeeldingen zijn dezelfde als vastgesteld in lid 3.

5. Het reproductiemiddel, over te leggen bij een afbeelding als bedoeld in het tweede lid, moet de originele lijntekening zijn.

#### *Artikel 3*

De standaardruimte, bedoeld in artikel 26, eerste lid, onder a, 2, en b, 5, van het Uitvoeringsreglement heeft als afmeting : breedte acht centimeters en hoogte zes centimeters.

#### *Artikel 4*

Elk verzoek tot wijziging of aanvulling van de door het Benelux-Bureau gehouden registers moet in drievoud worden ingediend.

Aan het Benelux-Bureau of aan de nationale diensten te richten brieven of mededelingen moeten in tweevoud worden ingediend.

#### *Artikel 5*

De bevestiging van ontvangst van elk dokument, bestemd voor inschrijving in de door het Benelux-Bureau gehouden registers, geschiedt door terugzending van een exemplaar ervan of van een exemplaar van de begeleidende brief, voorzien van het in artikel 20, tweede lid, van het Uitvoeringsreglement bedoelde stempel.

#### *Artikel 6*

Indien gebruik gemaakt wordt van een algemiene volmacht dient een afschrift daarvan overgelegd te worden bij iedere handeling.

#### *Artikel 7*

1. Het Benelux-Bureau en de nationale diensten zijn, ten aanzien van de handelingen welke de dagtekening van het Benelux-depot bepalen, voor het publiek geopend van maandag tot en met vrijdag, van tien uur tot twaalf uur en van veertien uur tot zestien uur, behalve op de hierna aangegeven dagen :



Cependant, si le déposant revendique la protection de la ou des couleurs du dessin ou modèle, il doit introduire vingt exemplaires en couleur de la représentation dont quatre doivent être collés sur les formulaires visés à l'article 1<sup>er</sup> ou sur les annexes ; il doit introduire en outre deux exemplaires en noir et blanc de la représentation.

Les dimensions maximales et minimales des représentations susvisées sont identiques à celles fixées au § 3.

5. Le moyen de reproduction à introduire avec la représentation visée au § 2 doit être le dessin linéaire original.

#### *Article 3*

L'espace standard, visé à l'article 26, § 1<sup>er</sup>, lettres a, 2, et b, 5, du Règlement d'exécution a huit centimètres de largeur et six centimètres de hauteur.

#### *Article 4*

Toute requête visant des modifications ou des compléments à apporter aux registres tenus par le Bureau Benelux doit être introduite en triple exemplaire.

Les lettres ou communications adressées au Bureau Benelux ou aux administrations nationales doivent être introduites en double exemplaire.

#### *Article 5*

L'accusé de réception de toute document destiné à être enregistré aux registres tenus par le Bureau Benelux est donné par le renvoi d'un exemplaire de ce document ou d'un exemplaire de la lettre d'accompagnement revêtu du cachet visé à l'article 20, § 2, du Règlement d'exécution.

#### *Article 6*

S'il est fait usage d'un pouvoir général, une copie de ce pouvoir doit être produite lors de toute opération.

#### *Article 7*

1. Le Bureau Benelux et les administrations nationales sont ouverts au public, en ce qui concerne les opérations affectant la date du dépôt Benelux, du lundi au vendredi, de dix heures à midi et de quatorze à seize heures, sauf les jours désignés ci-après :

1 januari, Goede Vrijdag, Paasmaandag, 30 april, 1 mei, Hemelvaartsdag, Pinkstermaandag, 23 juni, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 15 november, 25 en 26 december.

2. Indien het Benelux-Bureau en de nationale diensten tevens op andere dan de hiervoor aangegeven tijden worden gesloten, wordt hiervan mededeling gedaan in het « Benelux-Tekeningen of Modellenblad ».

*Artikel 8*

Dit reglement treedt in werking op het tijdstip, waarop de eenvormige wet in werking treedt.

's-Gravenhage, 29 oktober 1974.

De Raad van bestuur :

J. P. HOFFMANN  
Voorzitter

A. SCHURMANS  
Bestuurder

J. B. VAN BENTHEM  
Bestuurder

le 1<sup>er</sup> janvier, le Vendredi saint, le lundi de Pâques, le 30 avril, le 1<sup>er</sup> mai, l'Ascension, le lundi de la Pentecôte, le 23 juin, le 21 juillet, le 15 août, les 1<sup>er</sup>, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre.

2. Si le Bureau Benelux et les administrations nationales sont fermés en outre à d'autres heures ou jours que ceux indiqués ci-avant, communication en sera faite dans le « Recueil des Dessins ou Modèles Benelux ».

*Article 8*

Le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la loi uniforme.

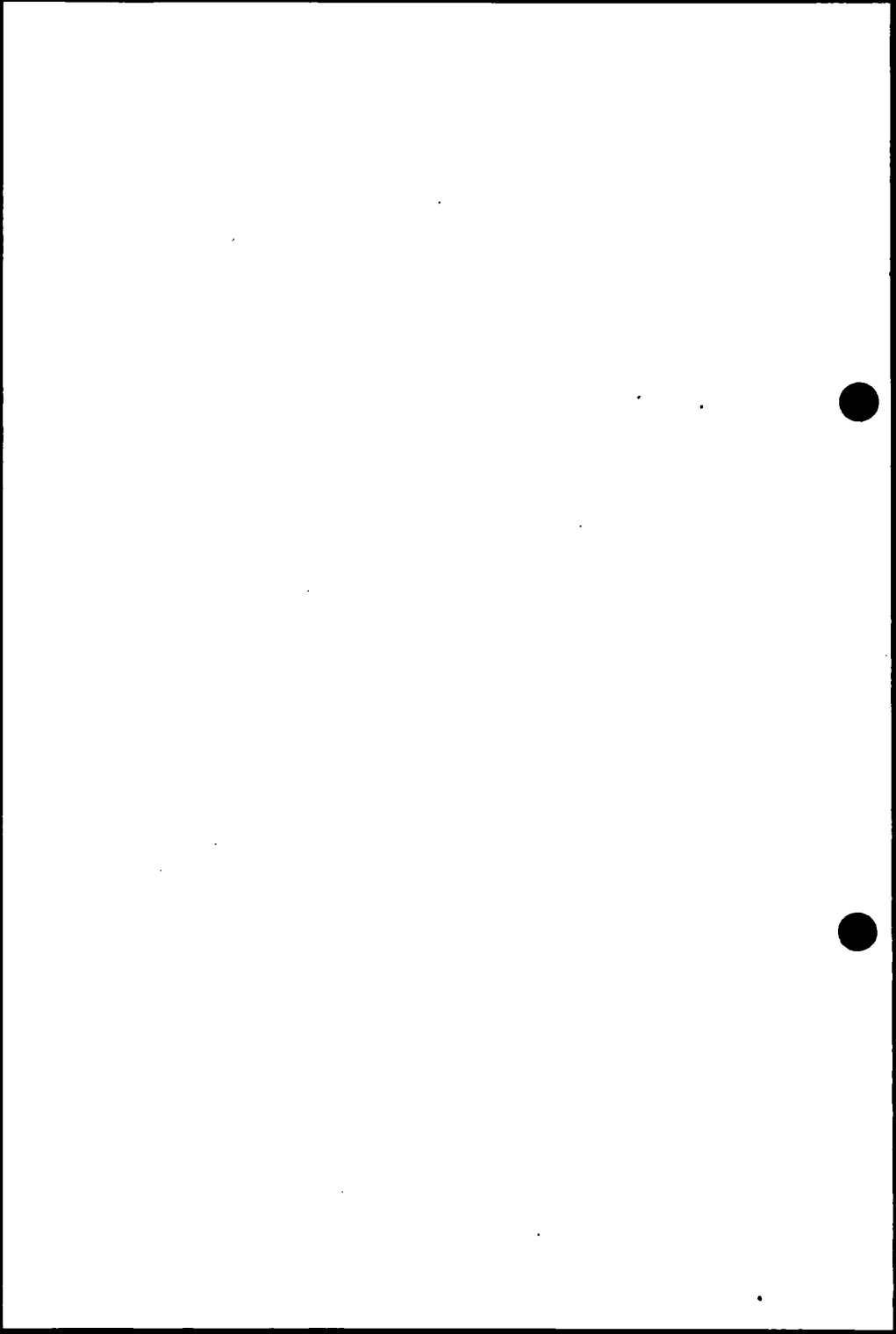
La Haye, le 29 octobre 1974.

Le Conseil d'Administration :

J. P. HOFFMANN  
Président

A. SCHURMANS  
Administrateur

J. B. VAN BENTHEM  
Administrateur



Indienen in 4-voud  
FORMULIER VOOR HET (ENKELVOUDIG) BENELUX-DEPOT  
VAN EEN TEKENING OF MODEL  
(art. 8 van de eenvormige wet)

(1) Ref. :

(2) Deposant

Naam :

Straat e.d. :

Plaats en land :

\* Correspondentieadres :

(3)\* Gemachtigde (naam en adres) :

(4) deponeert de tekening of het model waarvan de afbeelding op dit formulier of de daarbijbehorende bijlagen is geplakt

(5) duidt het voortbrengsel, waarin de tekening of het model is belichaamd als volgt aan :

(6)\* geeft hieronder een beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van de tekening of het model :

(7)\* maakt aanspraak op bescherming van de hiernavolgende kleur(en) van de tekening of het model :

(8)\* geeft ten aanzien van deze kleur(en) de hiernavolgende nadere omschrijving :

(9)\* beroept zich op het recht van voorrang op grond van het depot verricht in

d.d.

onder nr.

ten name van

(10)\* verzoekt opschorting van de publikatie van de inschrijving van de tekening of het model tot

(11)\* vermeldt als naam van de werkelijke ontwerper van de tekening of het model :

een verzoek tot

afschrijving van de lopende rekening bij het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen

een bewijs van

(12) voegt bij :

een bewijs van  $\frac{\text{overschrijving}}{\text{storting}}$  op de  $\frac{\text{giro}}{\text{bank}}$  rekening van het Benelux-Bureau voor Tekeningen of Modellen in :

(13) Rechten voor :

— depot

f//BF

— de publikatie van de inschrijving van de tekening of het model

f//BF

— de publikatie van de beschrijving van de kenmerkende eigenschappen van de tekening of het model

f//BF

— de publikatie van de beschrijving van de kleur(en) van de tekening of het model

f//BF

— de opschorting van de publikatie van de inschrijving van de tekening of het model

f//BF

(14) Bijlagen :

(15) Handtekening :

\* Alleen invullen, indien van toepassing (zie de toelichtingsnota)

Indien de op dit formulier voorkomende ruimte niet toereikend is om de verschillende aspecten van het model op te plakken, kunnen bij het Bureau speciaal daarvoor bestemde formulieren worden aangevraagd.

Hier, uitgaande van de linkerbovenhoek van een standaardruimte, de afbeelding(en) van de tekening of het model opplakken


à introduire en 4 exemplaires  
FORMULAIRE POUR LE DEPOT D'UN DESSIN OU MODELE  
(dépôt simple).  
(art. 8 de la loi uniforme)

(1) Réf. :

(2) Déposant

Nom :

Rue, etc. :

Localité et pays :

\* Adresse postale :

(3)\* Mandataire (nom et adresse) :

(4) dépose le dessin ou modèle dont la représentation est collée sur ce formulaire ou ses annexes

(5) indique comme suit le produit dans lequel le dessin ou modèle est incorporé :

(6)\* décrit ci-après les éléments caractéristiques du dessin ou modèle :

(7)\* revendique la protection de la ou des couleur(s) suivante(s) du dessin ou modèle :

(8)\* donne la description détaillée suivante de cette ou de ces couleur(s) :

(9)\* revendique le droit de priorité basé sur le dépôt effectué en \_\_\_\_\_ le  
sous le n° \_\_\_\_\_ au nom de \_\_\_\_\_

(10)\* demande l'ajournement de la publication de l'enregistrement du dessin ou modèle jusqu'au \_\_\_\_\_

(11)\* indique le nom du véritable créateur du dessin ou modèle :

(12) joint : une demande de prélèvement sur le compte courant auprès du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles  
une preuve

une preuve virement au compte de chèques postaux du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles à :  
versement bancaire

(13) Taxes pour :

— le dépôt	FB/f
— la publication de l'enregistrement du dessin ou modèle	FB/f
— la publication de la description des éléments caractéristiques du dessin ou modèle	FB/f
— la publication de la description de la/des couleur(s) du dessin ou modèle	FB/f
— l'ajournement de la publication de l'enregistrement du dessin ou modèle	FB/f

(14) Annexes :

(15) Signature :

\* Remplir le cas échéant (voir la note explicative)

Si l'espace sur ce formulaire ne suffit pas pour coller les représentations des aspects divers du modèle, des formulaires spéciaux y relatifs peuvent être demandés auprès du Bureau.

Coller ici la (les) représentation(s) du dessin ou modèle en commençant par le coin supérieur gauche d'un espace standard.






Hier, uitgaande van de linkerbovenhoek van een standaardruimte, de afbeelding(en) van de tekening of het model opplakken


à introduire en 4 exemplaires  
**FORMULAIRE POUR LE DEPOT BENELUX  
 DE PLUSIEURS (2 à 50) DESSINS OU MODELES**  
 (Dépôt multiple)  
 (art. 8 de la loi uniorne)

(1) Réf. :

(2) Déposant

Nom :

Rue, etc. :

Localité et pays :

\* Adresse postale :

(3)\* Mandataire (nom et adresse) :

(4) dépose ..... dessins ou modèles tels que ci-après décrits et dont les représentations sont collées sur les pages supplémentaires du présent formulaire.

(10)\* demande l'ajournement de la publication de l'enregistrement des dessins ou modèles jusqu'au

une demande  
une preuve de prélèvement sur le compte courant auprès du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles

(12) joint :

virement de chèques postaux  
versement au compte bancaire du Bureau Benelux des Dessins ou Modèles à :

(13) Taxes pour le dépôt

— du premier dessin ou modèle	FB//
— du 2 <sup>e</sup> au 10 <sup>e</sup> dessin ou modèle inclus	FB//
— du 11 <sup>e</sup> au 20 <sup>e</sup> dessin ou modèle inclus	FB//
— du 21 <sup>e</sup> au 50 <sup>e</sup> dessin ou modèle inclus	FB//

Taxes pour :

— la publication de l'enregistrement des dessins ou modèles	FB//
— la publication de la description des éléments caractéristiques des dessins ou modèles	FB//
— la publication de la description de la/des couleur(s) des dessins ou modèles	FB//
— l'ajournement de la publication de l'enregistrement des dessins ou modèles	FB//

(14) Annexes :

(15) Signature :

\* Remplir le cas échéant (voir la note explicative)

à introduire en 4 exemplaires par dessin ou modèle

Numéro du dessin ou modèle  
 (à remplir par le déposant)

(5) indique comme suit le produit dans lequel le dessin ou modèle est incorporé

(6)\* décrit ci-après les éléments caractéristiques du dessin ou modèle :

(7)\* revendique la protection de la ou des couleur(s) suivante(s) du dessin ou modèle :

(8)\* donne ci-après en détail la description de la ou des couleur(s) :

(9)\* revendique le droit de priorité basé sur le(s) dépôt(s) : effectué(s) en  
 le sous le n° au nom de

(11)\* indique le nom du véritable créateur du dessin ou modèle y relatif :

Paraphe du déposant  
 ou du mandataire :

\* Remplir le cas échéant (voir la note explicative)

Si l'espace sur ce formulaire ne suffit pas pour coller les représentations des aspects divers du modèle, des formulaires spéciaux y relatifs peuvent être demandés auprès du Bureau.

Coller ici la (les) représentation(s) du dessin ou modèle en commençant par le coin supérieur gauche d'un espace standard.


Formulier om aan de depotformulieren toe te voegen indien de daarop voorkomende ruimte niet toereikend is om de afbeeldingen van de verschillende aspecten van het model op te plakken.

in te dienen in 4 exemplaren




Formulaire à ajouter en cas où l'espace sur les formulaires de dépôt ne suffit pas pour coller les représentations des aspects divers du modèle.

à introduire en 4 exemplaires





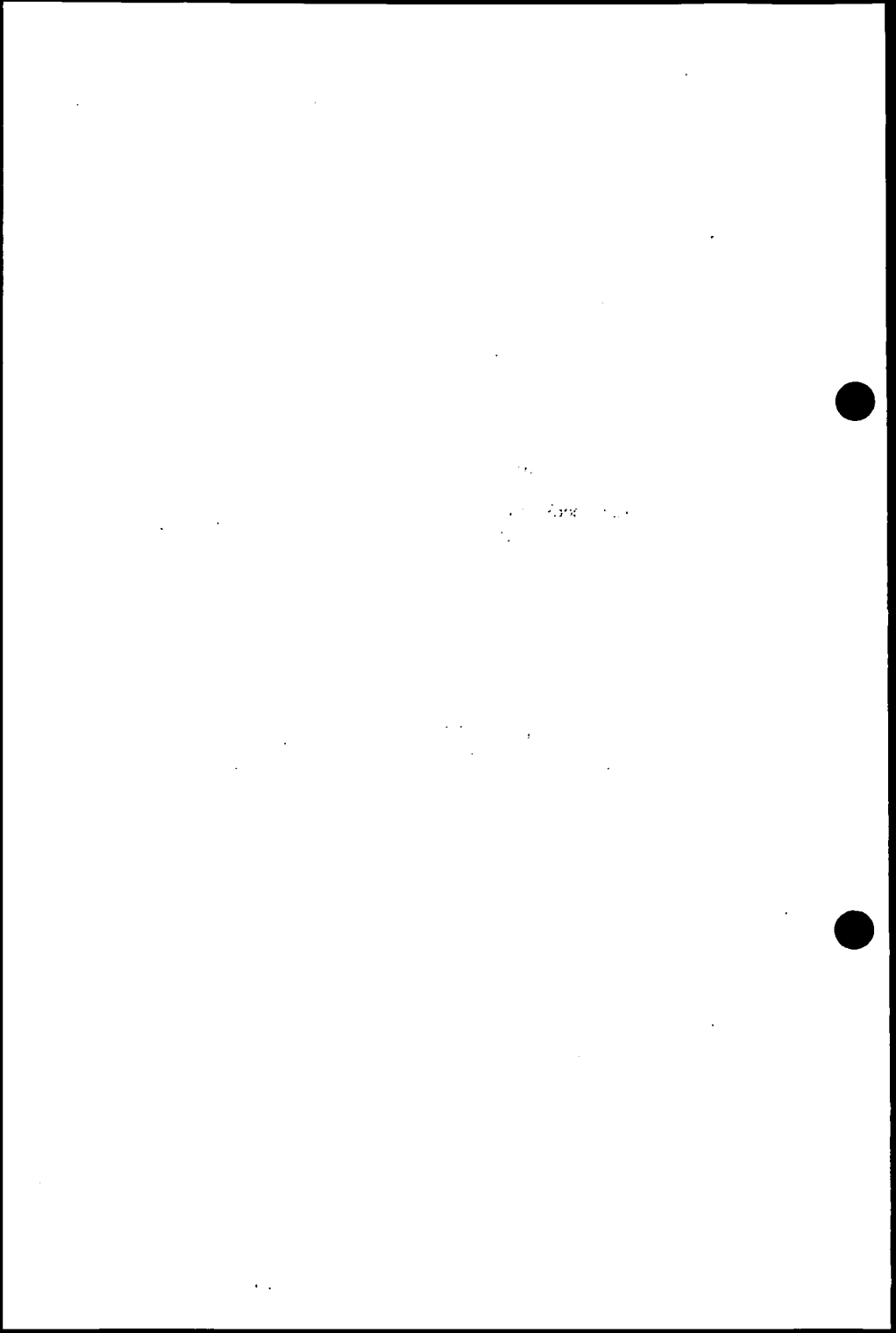

**WIJZIGINGSBLADEN**

van reeds vroeger verschenen afleveringen  
der Basisteksten

---

**FEUILLETS MODIFIES**

des suppléments aux Textes de base  
parus antérieurement



UITVOERINGSREGLEMENT  
VAN DE EENVORMIGE BENELUX-WET  
OP DE WARENMERKEN

*(gewijzigd door de Raad van Bestuur op 5.11.1973 en  
vervolgens gewijzigd bij Protocol van 21.11.1974)*

---

REGLEMENT D'EXECUTION  
DE LA LOI UNIFORME BENELUX EN MATIERE  
DE MARQUES DE PRODUITS

*(modifié par le Conseil d'administration le 5.11.1973 et  
ensuite modifié par le Protocole du 21.11.1974)*

In overeenstemming met art. 31, eerste lid, van het Reglement heeft de Raad van Bestuur van het Benelux-Merkenbureau de daarin vastgestelde tarieven op 5.11.1973 aangepast (artikelen 3, lid 3, 7 lid 2, 12, lid 2, en 28, leden 1-4). Deze wijzigingen zijn op 1.1.1974 in werking getreden en in de hiernavolgende tekst verwerkt.

Zij zijn gepubliceerd in :

- het Belgisch Staatsblad nr 244 van 20 december 1973 (Erratum : Stbl. nr 47 van 8.3.1974)
- het Mémorial A, n° 73 van 6 december 1973
- het Tractatenblad 1973, n° 171 van 13 december 1973

Voor het Protocol van 21.11.1974 : zie blz. 21 e.v.

Conformément à l'art. 31, alinéa 1, de ce Règlement, le Conseil d'administration du Bureau Benelux des Marques a adapté, le 5.11.1973, les tarifs fixés par ce Règlement (articles 3, al. 3, 7, al. 2, 12, al. 2, et 28, al. 1 à 4). Ces modifications sont entrées en vigueur le 1.1.1974 ; elles sont reprises dans le texte reproduit ci-après.

Elles ont été publiées :

- au Moniteur belge n° 244 du 20 décembre 1973 (Erratum : Mon. n° 47 du 8.3.1974)
- au Mémorial A, n° 73 du 6 décembre 1973
- au Tractatenblad 1973, n° 171 du 13 décembre 1973

Le texte du Protocole du 21.11.1974 est repris aux pages 21 et ss.

**UITVOERINGSREGLEMENT**  
**van de eenvormige Benelux-wet op de Warenmerken**

**HOOFDSTUK I**

**Benelux-depot**

*Artikel 1*

1. Het Benelux-depot van een merk geschiedt in het Nederlands of het Frans door de indiening van een document, waarop voorkomen :
  - a. naam en adres van de deposant ;
  - b. de afbeelding van het merk ;
  - c. de vermelding van de kleur of kleuren, indien de deposant deze als onderscheidend kenmerk van het merk verlangt ;
  - d. (*vervangen : art. I, 1 van het Protocol van 21.11.1974*)
  - e. de opgave van de waren, waarvoor het merk is bestemd ;
  - f. in voorkomend geval de vermelding dat het een collectief merk betreft ;
  - g. de handtekening van de deposant of zijn gemachtigde.
2. de deposant dient een formulier te gebruiken waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld.
3. Op het formulier dient in voorkomend geval een correspondentie-adres als bedoeld in artikel 18, derde lid, te worden vermeld.
4. De afbeelding van het merk moet voldoen aan het bepaalde in het toepassingsreglement.
5. De waren moeten nauwkeurig omschreven zijn en zo veel mogelijk met gebruikmaking van de bewoordingen van de alfabetische lijst van de internationale classificatie van waren, bedoeld in de Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 ; in ieder geval dienen de waren overeenkomstig de klassen en in de volgorde van deze klassen in genoemde classificatie te worden gerangschikt.
6. (*toegevoegd op grond van art. I, 2 van het Protocol van 21.11.1974*)

*Artikel 2*

Het depot dient vergezeld te zijn van de volgende stukken :

- a. een verzoek tot onderzoek naar eerdere inschrijvingen dan wel een bewijsstuk, afgegeven door het Benelux-Bureau, waaruit blijkt, dat een onderzoek naar eerdere inschrijvingen binnen de drie aan het depot voorafgaande maanden werd verricht of verzocht ;
- b. (*vervangen : art. I, 3 van het Protocol van 21.11.1974*) ;
- c. een volmacht, indien het depot door een gemachtigde is verricht ;
- d. (*vervangen : art. I, 3 van het Protocol van 21.11.1974*)

**REGLEMENT D'EXECUTION**  
**de la Loi uniforme Benelux en matières de Marques de produits**

**CHAPITRE PREMIER**

**Dépôt Benelux**

*Article 1*

1. Le dépôt Benelux d'une marque s'opère en langue française ou néerlandaise par la production d'un document portant :
  - a. le nom et l'adresse du déposant ;
  - b. la reproduction de la marque ;
  - c. l'indication de la ou des couleurs, si le déposant les revendique à titre d'élément distinctif de la marque ;
  - d. (*remplacé : art. I, 1 du Protocole du 21.11.1974*)
  - e. la liste des produits que la marque est destinée à couvrir ;
  - f. le cas échéant, l'indication qu'il s'agit d'une marque collective ;
  - g. la signature du déposant ou de son mandataire.
2. Le déposant doit utiliser un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application.
3. Le cas échéant, le formulaire doit mentionner l'adresse postale visée à l'article 18, par. 3.
4. La reproduction de la marque doit satisfaire aux dispositions du règlement d'application.
5. Les produits doivent être désignés en termes précis et autant que possible par les termes de la liste alphabétique de la classification internationale des produits, prévue par l'Arrangement de Nice du 15 juin 1957 ; en tout cas, les produits doivent être groupés selon les classes et dans l'ordre de celles-ci dans ladite classification.
6. (*ajouté en vertu de l'art. I, 2 du Protocole du 21.11.1974*)

*Article 2*

Le dépôt doit être accompagné des documents suivants :

- a. une demande d'examen d'antériorités, soit un certificat du Bureau Benelux attestant qu'un examen d'antériorités a été effectué ou demandé dans les trois mois précédant le dépôt ;
- b. (*remplacé : art. I, 3 du Protocole du 21.11.1974*) ;
- c. un pouvoir, si le dépôt a été fait par un mandataire ;
- d. (*remplacé : art. I, 3 du Protocole du 21.11.1974*)

e. een aantal afbeeldingen van het merk in kleur, nader vast te stellen bij toepassingsreglement, indien de deposant de kleur of kleuren als onderscheidend kenmerk verlangt.

### *Artikel 3*

1. Als dagtekening van het depot geldt de datum waarop alle stukken met inachtneming van het bepaalde in de artikelen 1, 2, 17 en 18 zijn ontvangen, hetzij door het Benelux-Bureau, hetzij door de nationale dienst.

2. Indien bij het depot niet aan deze bepalingen is voldaan, stelt de instantie, die het depot heeft ontvangen, de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen, om in voorkomend geval opmerkingen te maken of de opgave van de waren te beperken. Deze termijn kan op verzoek of ambtshalve worden verlengd, zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de eerste kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 17, derde lid, gelijkgesteld.

3. *(vervangen : art. I, 4 van het Protocol van 21.11.1974).*

4. In het geval bedoeld in het tweede lid geldt als dagtekening van het depot de datum van ontvangst van de stukken bedoeld in artikel 1, eerste lid, en artikel 2, onder a en b, en onder d voor wat betreft de basisrechten of -vergoedingen, mits binnen de gestelde termijnen aan de overige vereisten van de artikelen 1, 2, 17 en 18 is voldaan.

5. *(toegevoegd op grond van art. I, 5 van het Protocol van 21.11.1974).*

### *Artikel 4*

1. Indien bij het depot een beroep wordt gedaan op het recht van voorrang als bedoeld in artikel 4 van het Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom, dienen het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot, waarop het recht van voorrang steunt, te worden vermeld. Indien de deposant van het merk in het land van oorsprong niet degene is, die het Benelux-depot heeft verricht, dan moet de laatstgenoemde aan zijn depot een document toevoegen, waaruit zijn rechten blijken.

2. De bijzondere verklaring betreffende het recht van voorrang, als bedoeld in artikel 6 onder D van de eenvormige wet, dient te bevatten : de naam en het adres van de deposant, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde, in voorkomend geval het correspondentie-adres, als bedoeld in artikel 18,

e. un nombre de reproductions de la marque en couleur, à déterminer par règlement d'application, si le déposant revendique la ou les couleurs à titre d'élément distinctif.

### Article 3

1. La date de dépôt est celle de la réception, soit par le Bureau Benelux, soit par l'administration nationale, de tous les documents pour autant qu'il ait été satisfait aux dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2, 17 et 18.

2. S'il n'est pas satisfait à ces dispositions lors du dépôt, l'autorité l'ayant reçu en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire, pour présenter éventuellement des observations ou pour limiter la liste des produits. Ce délai peut être prolongé sur demande ou d'office, sans excéder quatre mois à compter de la date de l'envoi du premier avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de législation visée à l'article 17, par. 3.

3. (*remplacé : art. I, 4 du Protocole du 21.11.1974*)

4. Dans le cas visé au par. 2, la date de dépôt est celle de la réception des documents visés à l'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, et à l'article 2, lettres a et b, et lettre d en ce qui concerne les taxes ou rémunérations de base, à condition, toutefois, qu'il soit satisfait dans les délais impartis aux autres dispositions des articles 1<sup>er</sup>, 2, 17 et 18

5. (*ajouté en vertu de l'art. I, 5 du Protocole du 21.11.1974*)

### Article 4

1. Si le droit de priorité visé à l'article 4 de la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle est revendiqué lors du dépôt, le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base ce droit de priorité doivent être indiqués. Dans le cas où le déposant de la marque dans le pays d'origine ne s'identifie pas avec celui qui a effectué le dépôt Benelux, ce dernier doit joindre à son dépôt du document d'ayant droit.

2. La déclaration spéciale du droit de priorité, visée à l'article 6 sous D de la loi uniforme, contient le nom et l'adresse du déposant, sa signature ou celle de son mandataire, le cas échéant l'adresse postale visée à l'article 18, par. 3, une indication de la marque ainsi que les renseignements visés au

derde lid, een aanduiding van het merk, alsmede de in het eerste lid bedoelde gegevens. Een bewijs van betaling van het in artikel 28, eerste lid onder f bedoelde recht dient te zijn bijgevoegd (*gewijzigd conform art. 1, 6 van het Protocol van 21.11.1974*).

3. Indien niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste of tweede lid en in de artikelen 17 en 18, stelt de bevoegde instantie de betrokkene onverwijld daarvan in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen. Deze termijn kan op verzoek worden verlengd zonder dat een tijdvak van vier maanden na de datum van verzending van de kennisgeving wordt overschreden. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie, als bedoeld in artikel 17, derde lid, gelijkgesteld.

4. Indien binnen deze termijn niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste of tweede lid en in de artikelen 17 en 18, vervalt het recht van voorrang.

5. De bevoegde dienst heeft het recht van de deposant, die zich op een recht van voorrang beroept, een gewaarmerkt afschrift te eisen van de documenten die dit recht van voorrang staven.

#### *Artikel 5*

De bevoegde instantie vermeldt in de akte van depot :

a. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang, alsmede de gegevens vermeld in artikel 4, eerste lid ;

b. het overgelegd zijn van de in artikel 2 bedoelde stukken ;

c. het bedrag van de rechten en de vergoedingen ;

d. in voorkomend geval, het feit, dat de akte een voorlopig karakter draagt ingevolge het bepaalde in artikel 6, onder B tweede lid, van de eenvormige wet ;

e. de dagtekening en het nummer van het depot ;

f. het al of niet gehandhaafd zijn van het depot binnen de in artikel 7, eerste lid, vermelde termijn ;

g. in voorkomend geval, de beperking van de warenlijst als bedoeld in artikel 6.

#### *Artikel 6*

Na ontvangst van de resultaten van het onderzoek naar eerdere inschrijvingen en zolang de akte van depot een voorlopig karakter draagt, kan de deposant gratis verzoeken beperking aan te brengen in de opgave van de waren.

Het verzoek dient schriftelijk te worden ingediend bij het Benelux-Bureau.



paragraphe 1<sup>er</sup>. Une preuve du paiement de la taxe visée à l'article 28, par. 1<sup>er</sup>, lettre f, doit y être jointe (*modifié conformément à l'art. I, 6 du Protocole du 21.11.1974*).

3. S'il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup> ou 2, et à celles des articles 17 et 18, l'autorité compétente en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire. Ce délai peut être prolongé sur demande sans excéder quatre mois à compter de la date de l'envoi de l'avertissement. A cet avertissement est assimilée la demande de législation visée à l'article 17, par. 3.

4. Si dans ce délai, il n'est pas satisfait aux dispositions des paragraphes 1<sup>er</sup> ou 2, et à celles des articles 17 et 18, le droit de priorité est perdu.

5. L'autorité compétente est autorisée à exiger du déposant revendiquant un droit de priorité une copie certifiée conforme des documents justificatifs de ce droit.

#### Article 5

L'autorité compétente mentionne dans l'acte de dépôt :

a. les renseignements visés à l'article 1<sup>er</sup> et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité ainsi que les renseignements visés à l'article 4, par. 1<sup>er</sup> ;

b. la production des documents visés à l'article 2 ;

c. le montant des taxes et rémunérations ;

d. le cas échéant, le fait que l'acte a un caractère provisoire en vertu de l'article 6, lettre B, alinéa 2, de la loi uniforme ;

e. la date et le numéro du dépôt ;

f. le maintien ou le défaut de maintien du dépôt dans le délai visé à l'article 7, par. 1<sup>er</sup> ;

g. le cas échéant, la limitation de la liste des produits visée à l'article 6.

#### Article 6

Après réception des résultats de l'examen d'antériorités et tant que l'acte de dépôt a un caractère provisoire, le déposant peut demander gratuitement la limitation de la liste des produits.

La demande doit être présentée par écrit au Bureau Benelux.

### *Artikel 7*

1. De termijn bedoeld in artikel 6, onder B tweede lid van de eenvormige wet, gedurende welke de deposant te kennen kan geven, dat hij het depot wil handhaven, bedraagt vier maanden te rekenen van de datum van verzending van de resultaten van het onderzoek naar eerdere inschrijvingen. Deze kennisgeving dient schriftelijk aan het Benelux-Bureau te geschieden.

2. *(vervangen : art. I, 7 van het Protocol van 21.11.1974)*

## HOOFDSTUK II

### **Inschrijving**

#### *Artikel 8*

1. Zodra de akte van depot rechtskracht heeft verkregen, wordt deze door het Benelux-Bureau in het register ingeschreven door vermelding van :

- a. het volgnummer van de inschrijving ;
- b. de dagtekening en het nummer van het depot ;
- c. de in artikel 1 bedoelde gegevens en, in voorkomend geval, het beroep op het recht van voorrang en de gegevens vermeld in artikel 4, eerste lid.
- d. de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt.
- e. *(toegevoegd op grond van art. I, 8 van het Protocol van 21.11.1974)*

2. Indien een beroep op het recht van voorrang is gedaan overeenkomstig het bepaalde in artikel 4, tweede lid, wordt dit feit door het Benelux-Bureau in het register aangetekend onder vermelding van het land, de dagtekening, het nummer en de houder van het depot waarop het ingeroepen recht van voorrang steunt.

#### *Artikel 9*

De deposant wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van inschrijving toegezonden, dat de in artikel 8 genoemde gegevens bevat.

#### *Artikel 10*

1. Op verzoek van de houder worden in het register aangetekend de wijzigingen in de toestand van het merk na de inschrijving van de akte van depot. Nochtans kan, in het geval bedoeld in artikel 15, onder A, van de eenvormige wet, de houder slechts gezamenlijk met de licentiehouder handelen.

### Article 7

1. Le délai visé à l'article 6, lettre B, alinéa 2, de la loi uniforme, pendant lequel le déposant peut confirmer sa volonté de maintenir le dépôt, est de quatre mois à compter de la date de l'envoi des résultats de l'examen d'antériorités. Cette confirmation doit être faite par écrit au Bureau Benelux.

2. (remplacé : art. I, 7 du Protocole du 21.11.1974)

## CHAPITRE II

### Enregistrement

#### Article 8

1. Aussitôt que l'acte de dépôt est définitif, le Bureau Benelux l'enregistre en mentionnant :

a. le numéro d'ordre de l'enregistrement ;

b. la date et le numéro du dépôt ;

c. les indications visées à l'article 1<sup>er</sup>, et, le cas échéant, la revendication du droit de priorité et les indications visées à l'article 4, par. 1<sup>er</sup> ;

d. la date à laquelle l'enregistrement expire.

e. (ajouté en vertu de l'art. I, 8 du Protocole du 21.11.1974)

2. Si le droit de priorité a été revendiqué conformément à l'article 4, par. 2, le Bureau Benelux enregistre cette revendication et mentionne le pays, la date, le numéro et le titulaire du dépôt sur lequel se base le droit de priorité invoqué.

#### Article 9

Un certificat d'enregistrement contenant les données visées à l'article 8, est expédié sans délai au déposant par le Bureau Benelux.

#### Article 10

1. A la demande du titulaire, sont enregistrées les modifications de la situation de la marque après l'enregistrement de l'acte de dépôt. Toutefois, dans le cas visé à l'article 15, lettre A, de la loi uniforme, le titulaire et le licencié ne peuvent agir que conjointement.

2. Ieder verzoek tot wijziging van de inschrijving in het Benelux-register dient aan het Benelux-Bureau te worden gericht en het nummer van de inschrijving, de naam en het adres van de houder van het merk, zijn handtekening of die van zijn gemachtigde en, in voorkomend geval, het adres bedoeld in artikel 18, derde lid, te vermelden.
3. Het uittreksel van de akte waaruit overdracht, andere overgang of licentie, als bedoeld in artikel 11, onder C, van de eenvormige wet blijkt, dient genoegzaam voor eensluidend gewaarmerkt te zijn, in voorkomend geval door de partijen bij de overeenkomst.
4. De doorhaling van een inschrijving, ingevolge een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, wordt ambtshalve of op verzoek van de meest gerede partij verricht.
5. De inschrijving door het Benelux-Bureau van de mededelingen betreffende wijzigingen van reglementen op het gebruik en het toezicht van een collectief merk, als bedoeld in artikel 25 van de eenvormige wet, krijgt als dagtekening de datum van ontvangst door hetzij voormeld Bureau, hetzij een van de nationale diensten.

### HOOFDSTUK III

#### Vernieuwing

##### *Artikel 11*

1. *(vervangen : art. 1, 9 van het Protocol van 21.11.1974)*

##### *Artikel 12*

1. Indien bij het verzoek tot vernieuwing niet is voldaan aan het bepaalde in de artikelen 11, 17 en 18, stelt het Benelux-Bureau de verzoeker onverwijld daarvan in kennis en geeft hem de gelegenheid alsnog aan deze vereisten te voldoen, uiterlijk binnen zes maanden na de datum van verval van de inschrijving. Met deze kennisgeving wordt een verzoek tot legalisatie als bedoeld in artikel 17, derde lid, gelijkgesteld. Indien echter de betaling geheel of ten dele plaatsvindt na de vervaldatum van de inschrijving, is het extra-recht bedoeld in artikel 28, vierde lid, verschuldigd.

2. *(vervangen : art. 1, 10 van het Protocol van 21.11.1974)*

2. Toute requête en vue d'apporter des modifications au registre Benelux doit être adressée au Bureau Benelux et contenir le numéro d'enregistrement, le nom et l'adresse du titulaire de la marque, sa signature ou celle de son mandataire et, le cas échéant, l'adresse visée à l'article 18, par. 3.

3. L'extrait de l'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence, visé à l'article 11, lettre C, de la loi uniforme, doit être dûment certifié conforme, le cas échéant par les parties contractantes.

4. La radiation d'un enregistrement faisant suite à une décision judiciaire coulée en force de chose jugée est effectuée soit d'office, soit à la demande de la partie la plus diligente.

5. La date de l'enregistrement par le Bureau Benelux des notifications de toute modification des règlements d'usage et de contrôle des marques collectives visées à l'article 25 de la loi uniforme est celle de leur réception soit par ledit Bureau, soit par une administration nationale.

### CHAPITRE III

#### Renouvellement

##### *Article 11*

1. (*remplacé : art. I, 9 du Protocole du 21.11.1974*)

##### *Article 12*

1. Si lors de la requête de renouvellement, il n'est pas satisfait aux dispositions des articles 11, 17 et 18, le Bureau Benelux en avertit le requérant sans retard et lui donne la faculté d'y satisfaire au plus tard six mois à compter de la date d'expiration de l'enregistrement. A cet avertissement est assimilée la demande de législation, visée à l'article 17, par. 3. Toutefois, si le paiement a lieu en tout ou en partie après la date d'expiration de l'enregistrement, la surtaxe visée à l'article 28, par. 4, est due.

2. (*remplacé : art. I, 10 du Protocole du 21.11.1974*)

*Artikel 13*

1. (vervangen : art. I, 11 van het Protocol van 21.11.1974)
2. De houder wordt door het Benelux-Bureau onverwijld een bewijs van vernieuwing van de inschrijving toegezonden, dat de in het register opgenomen gegevens bevat.

HOOFDSTUK IV

**Internationaal depot**

*Artikel 14*

1. Betreffende de internationale depots ten aanzien waarvan de deposanten verzocht hebben dat zij hun werking zullen uitstrekken over het Benelux-gebied, schrijft het Benelux-Bureau in het register in de van het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom komende kennisgevingen als bedoeld in de artikelen 8 en 17 van de eenvormige wet.
2. Bovendien worden in het register aangetekend de gegevens betreffende nietigverklaring, vervallenverklaring en licenties, voor zover deze het Benelux-gebied betreffen.
3. Indien een internationaal depot van een collectief merk niet vergezeld is van een reglement op het gebruik en het toezicht, wijst het Benelux-Bureau de deposant onverwijld op zijn verplichting dit reglement binnen de in artikel 21, tweede lid, van de eenvormige wet bedoelde termijn, over te leggen.
4. Met betrekking tot de collectieve merken wordt in dit register melding gemaakt van het al dan niet overgelegd zijn en van de wijzigingen van het reglement op het gebruik en het toezicht.

*Artikel 15*

De internationale depots, ten aanzien waarvan de deposanten verzocht hebben dat zij hun werking zullen uitstrekken over het Benelux-gebied, worden ambtshalve onderworpen aan een onderzoek naar eerdere inschrijvingen. De resultaten van dit onderzoek worden aan de houder medegedeeld.

*Article 13*

1. (*remplacé : art. I, 11 du Protocole du 21.11.1974*)
2. Un certificat de renouvellement de l'enregistrement contenant les données portées au registre est remis sans délai au titulaire par le Bureau Benelux.

## CHAPITRE IV

**Dépôt international***Article 14*

1. En ce qui concerne les dépôts internationaux pour lesquels les déposants ont demandé qu'ils produisent leurs effets dans le territoire Benelux, le Bureau Benelux enregistre les notifications du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, visées aux articles 8 et 17 de la loi uniforme.
2. En outre, et pour autant qu'elles concernent le territoire Benelux, sont mentionnées dans le registre les décisions d'annulation en vue d'extinction ainsi que les licences.
3. Si le dépôt international d'une marque collective n'est pas accompagné d'un règlement d'usage et de contrôle, le Bureau Benelux avertit sans retard le déposant de son obligation de produire ce règlement dans le délai visé à l'article 21, par. 2, de la loi uniforme.
4. Le registre mentionne pour les marques collectives, la production, le défaut de production et les modifications du règlement d'usage et de contrôle.

*Article 15*

Les dépôts internationaux, pour lesquels les déposants ont demandé qu'ils produisent leurs effets dans le territoire Benelux, sont soumis d'office à un examen d'antériorité. Les résultats de cet examen sont communiqués au titulaire de la marque.

## HOOFDSTUK V

### Aanvraag om internationale inschrijving en om vernieuwing van de internationale inschrijving \*)

#### Artikel 16

1. (vervangen : art. 1, 13 van het Protocol van 21.11.1974)

2. De aanvraag geschiedt door het indienen van een formulier, waarvan het model en het aantal exemplaren bij toepassingsreglement worden vastgesteld en dat de aanduidingen bevat voorgeschreven in het uitvoeringsreglement van de Overeenkomst van Madrid, zo nodig met bijvoeging van de stukken, de afbeeldingen en een cliché van het merk, voorgeschreven in bedoeld uitvoeringsreglement.

3. Ten aanzien van deze aanvragen en van verzoeken tot wijziging van de internationale inschrijving vinden de artikelen 17 en 18 van dit reglement overeenkomstige toepassing.

4. Bij deze aanvragen en verzoeken dient te worden overgelegd een bewijs van betaling van de ingevolge de Overeenkomst van Madrid terzake verschuldigde rechten, voor zover deze niet rechtstreeks aan het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom worden voldaan, alsmede een bewijs van betaling van het in artikel 28, derde lid, onder e, bedoelde recht, indien dit verschuldigd is.

5. De aanvraag, die voldoet aan de in dit artikel gestelde vereisten, krijgt als dagtekening de datum van ontvangst door het Benelux-Bureau. Indien de aanvraag niet volledig voldoet aan deze vereisten, behoudt zij deze dagtekening, mits de gebreken binnen een door het Benelux-Bureau krachtens artikel 21 vast te stellen termijn zijn opgeheven. In geen geval kan deze aanvraag een eerdere dagtekening verkrijgen dan die van het Benelux-depot van dit merk.

6. Het Benelux-Bureau zendt de in dit artikel bedoelde aanvragen en verzoeken, die aan de in dit artikel bedoelde vereisten voldoen, onverwijld door aan het Internationaal Bureau.

\*) gewijzigd conform art. 1, 12 van het Protocol van 21.11.1974.



## CHAPITRE V

**Demande d'enregistrement international  
et de son renouvellement \*)***Article 16*

1. (*remplacé : art. I, 13 du Protocole du 21.11.1974*)

2. La demande s'opère par la production d'un formulaire dont le modèle et le nombre d'exemplaires sont fixés par règlement d'application. Ce formulaire contient toutes les indications exigées par le règlement d'exécution de l'Arrangement de Madrid et est accompagné, s'il y a lieu, des pièces, des reproductions et du cliché de la marque prévus par ledit règlement d'exécution.

3. Les articles 17 et 18 du présent règlement sont applicables à ces demandes ainsi qu'aux requêtes de modification d'un enregistrement international.

4. A ces demandes et requêtes doivent être jointes une preuve du paiement des émoluments prévus par l'Arrangement de Madrid, pour autant que ces émoluments ne sont pas directement acquittés auprès du Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, ainsi qu'une preuve du paiement de la taxe visée à l'article 28, par. 3, lettre e, lorsque la taxe est due.

5. La date de la demande qui satisfait aux dispositions du présent article est celle de sa réception par le Bureau Benelux. Si la demande ne satisfait pas entièrement à ces dispositions, le bénéfice de cette date reste acquis au demandeur, qui effectue la régularisation de la demande dans un délai à fixer par le Bureau Benelux en vertu de l'article 21. En aucun cas la date de la demande ne peut être antérieure à celle du dépôt Benelux de cette marque.

6. Le Bureau Benelux fait immédiatement parvenir au Bureau International toute demande ou requête qui, faisant l'objet du présent article, répond à ses dispositions.

*\*) modifié conformément à l'art. I, 12 du Protocole du 21.11.1974.*

## HOOFDSTUK VI

### Administratieve bepalingen

#### *Artikel 17*

1. Alle aan het Benelux-Bureau of aan de nationale diensten over te leggen stukken moeten duidelijk leesbaar in het Nederlands of Frans zijn gesteld. Bewijzen van naamswijziging, uittreksels van akten waaruit een overdracht, een andere overgang of een licentie blijkt, of de daarop betrekking hebbende verklaringen, alsmede de reglementen op het gebruik en het toezicht en de wijzigingen daarvan, worden evenwel aanvaard wanneer zij in een andere taal zijn gesteld, mits een vertaling in het Nederlands of Frans is bijgevoegd \*). Het Benelux-Bureau kan nochtans ontheffing verlenen van de verplichting een dergelijke vertaling bij te voegen, indien de bedoelde documenten in het Duits of in het Engels zijn gesteld of begeleid zijn van een vertaling in een van deze talen.

2. Indien enig stuk, overgelegd ter inschrijving in het Benelux-register of in het register van internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom, is ondertekend namens een rechtspersoon, dient daarbij de hoedanigheid van de ondertekenaar te zijn vermeld.

3. Geen legalisatie van de ondertekening van stukken, waarvan inschrijving wordt gevraagd, is vereist, tenzij het Benelux-Bureau of een nationale dienst zulks noodzakelijk oordeelt.

#### *Artikel 18*

1. Iedere handeling bij het Benelux-Bureau of een nationale dienst kan geschieden door tussenkomst van een gemachtigde. Deze moet een woonplaats of zetel hebben binnen het Benelux-gebied en dient een volmacht over te leggen. Een algemene volmacht kan worden neergelegd bij het Benelux-Bureau en bij de nationale diensten.

2. In de gevallen, waarin een gemachtigde is aangewezen, wordt elke in dit reglement voorziene mededeling aan hem gericht.

3. Hij, die geen zetel of woonplaats heeft binnen het Benelux-gebied, moet aldaar een correspondentie-adres aangeven in de gevallen waarin dit in dit reglement is aangegeven.

#### *Artikel 19*

1. Het verzoek tot onderzoek naar eerdere inschrijvingen, dat niet bij het depot wordt gedaan, moet bevatten :

a. de naam en het adres van de verzoeker ;

b. (*vervangen* : art. I, 15 van het Protocol van 21.11.1974)

\*) *Gewijzigd conform art. I, 14 van het Protocol van 21.11.1974.*

## CHAPITRE VI

## Dispositions administratives

*Article 17*

1. Tous les documents transmis au Bureau Benelux ou aux administrations nationales doivent être lisibles et établis en langue française ou néerlandaise. Sont cependant acceptés, les pièces justificatives d'un changement de nom, les extraits d'acte constatant une cession, une autre transmission ou une licence ou les déclarations y relatives ainsi que les règlements d'usage et de contrôle et leurs modifications établis dans une autre langue, s'ils sont accompagnés d'une traduction en langues française ou néerlandaise \*). Toutefois le Bureau Benelux peut dispenser de l'obligation de fournir une telle traduction, si les documents précités sont présentés en langues allemande ou anglaise ou accompagnés d'une traduction dans une de ces langues.

2. Lorsqu'un document, produit en vue de son enregistrement au registre Benelux ou au registre des enregistrements internationaux tenu par le Bureau international pour la protection de la propriété industrielle, est signé au nom d'une personne morale, le signataire doit mentionner sa qualité.

3. Aucune législation de la signature des documents présentés en vue de leur enregistrement n'est requise, sauf si le Bureau Benelux ou une administration nationale la juge nécessaire.

*Article 18*

1. Toute opération auprès du Bureau Benelux ou d'une administration nationale peut être effectuée par l'intermédiaire d'un mandataire. Celui-ci doit avoir un domicile ou un siège sur le territoire Benelux et produire un pouvoir. Un pouvoir général peut être déposé auprès du Bureau-Benelux et auprès des administrations nationales.

2. Dans les cas où un mandataire a été désigné, toute communication prévue par le présent règlement lui sera adressée.

3. Les personnes qui n'ont pas de siège ou de domicile sur le territoire Benelux doivent y indiquer une adresse postale dans les cas prévus par le présent règlement.

*Article 19*

1. La demande d'examen d'antériorités qui n'accompagne pas le dépôt comporte :

- a. le nom et l'adresse du requérant ;
- b. (remplacé : art. I, 15 du Protocole du 21.11.1974)

\* ) Modifié conformément à l'art. I, 14 du Protocole du 21.11.1974.

- c. een nauwkeurige opgave van de waren ;
  - d. in voorkomend geval, de mededeling dat het een collectief merk betreft.
2. Indien een dergelijk verzoek betrekking heeft op een reeds ingeschreven merk, moet het verzoek bevatten de naam en het adres van de verzoeker en het nummer van de inschrijving.

#### Artikel 20

De uitkomsten van de verplichte en vrijwillige onderzoeken naar eerdere inschrijvingen zijn niet ter beschikking van het publiek.

#### Artikel 21

1. Indien bij een verzoek tot aantekening van een wijziging in het Benelux-register, of bij een verzoek tot een onderzoek naar eerdere inschrijvingen als bedoeld in artikel 19, alsmede bij aanvragen of verzoeken als bedoeld in artikel 16 niet is voldaan aan het in dit reglement bepaalde of indien de verschuldigde rechten of vergoedingen niet of niet volledig zijn betaald, stelt het Benelux-Bureau de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om de gebreken alsnog op te heffen.
2. Indien binnen de gestelde termijn niet is voldaan aan de in het eerste lid bedoelde bepalingen, worden de ontvangen stukken verder buiten behandeling gelaten en worden de ontvangen rechten en vergoedingen terugbetaald.

#### Artikel 22

1. De bevoegde instantie bevestigt de ontvangst van elk stuk, *dat is afgegeven of per post is besteld en* \*) dat bestemd is voor inschrijving in het Benelux-register of in het register van de internationale inschrijvingen gehouden bij het Internationaal Bureau voor de bescherming van de industriële eigendom.
2. Inder stuk wordt bij ontvangst door de bevoegde instantie gedagtekend door middel van een stempel houdende uur, dag, maand en jaar van ontvangst.
3. Stukken, die na sluitingstijd van de dienst zijn bezorgd, worden behoudens tegenbewijs geacht te zijn ontvangen te twaalf uur des avonds van dezelfde dag en op dat uur afgestempeld.

#### Artikel 23

1. Indien de dienst van de bevoegde instantie gesloten is op de laatste dag van een ingevolge de eenvormige wet of dit reglement in acht te nemen, wordt

\*) *Gewijzigd conform art. I, 16 van het Protocol van 21.11.1974.*

- c. une liste précise des produits ;
  - d. le cas échéant, la mention qu'il s'agit d'une marque collective.
2. Si une telle demande vise une marque enregistrée, elle comporte le nom et l'adresse du requérant ainsi que le numéro de l'enregistrement.

#### *Article 20*

Les résultats des examens d'antériorités, obligatoires et facultatifs, ne sont pas accessibles au public.

#### *Article 21*

1. S'il n'est pas satisfait aux dispositions du présent règlement relatives à une requête en vue d'apporter des modifications au registre Benelux ou à une demande d'une examen d'antériorités visée à l'article 19 ou aux demandes et requêtes visées à l'article 16, ou si les taxes et rémunérations dues n'ont pas été ou n'ont pas été intégralement acquittées, le Bureau Benelux en avertit l'intéressé sans retard et lui fixe un délai pour y satisfaire.
2. S'il n'est pas satisfait, dans le délai imparti, aux dispositions visées au par. 1<sup>er</sup>, les documents reçus sont classés sans suite et les taxes et rémunérations perçues sont remboursées.

#### *Article 22*

1. L'autorité compétente accuse réception, qu'il lui soit remis en mains propres ou adressé par la voie postale, de tout document destiné à être enregistré au registre Benelux ou au registre des enregistrements internationaux tenu par le Bureau International pour la protection de la propriété industrielle.
2. A sa réception par l'autorité compétente, tout document est daté par un cachet indiquant l'heure, le jour, le mois et l'année de réception.
3. Les documents arrivés après la fermeture du service sont jusqu'à preuve du contraire, censés avoir été reçus à minuit du même jour et porteront le cachet de cette heure.

#### *Article 23*

1. Si le service de l'autorité compétente est fermé le dernier jour d'un délai prévu par la loi uniforme ou le présent règlement, ce délai sera prolongé

die termijn verlengd tot het einde van de eerstvolgende dag, waarop deze dienst geopend is.

2. Voor wat betreft de handelingen welke de dagtekening van het Benelux-depot bepalen, zijn het Benelux-Bureau en de nationale diensten op dezelfde dagen en uren geopend.

#### *Artikel 24*

1. (*vervangen : art. 1, 17 van het Protocol van 21.11.1974*)

2. De documenten betreffende de voorrang, bedoeld in artikel 4, onder D derde lid, van het Verdrag van Parijs worden door het Benelux-Bureau, of in voorkomend geval, door de nationale diensten aan belanghebbende verschaft tegen betaling van het in artikel 28, derde lid onder d, vastgestelde recht. Een dergelijk document kan slechts worden afgegeven, indien het depot voldoet aan het bepaalde in artikel 1, eerste lid en artikel 2, onder a, b en onder d, voor wat betreft de basisrechten of vergoedingen.

#### *Artikel 25*

Het Benelux-Bureau en de nationale diensten stellen de formulieren bedoeld in dit reglement ter beschikking van belanghebbenden.

#### *Artikel 26*

1. Het Benelux-register bevat twee gedeelten :

- a. een register van Benelux-depots ;
- b. een register van internationale depots.

2. Het Benelux-register en de stukken die dienen tot bewijs van de daarin opgenomen aantekeningen kunnen kosteloos worden ingezien bij het Benelux-Bureau.

3 Een afschrift van het Benelux-register kan kosteloos geraadpleegd worden bij de Belgische en Luxemburgse nationale diensten.

#### *Artikel 27*

1. Het blad, bedoeld in artikel 17 van de eenvormige wet, draagt de naam « Benelux-Merkenblad — Recueil des Marques Benelux ».

2. (*vervangen : art. 1, 18 van het Protocol van 21.11.1974*)

jusqu'à la fin du premier jour d'ouverture de ce service.

2. En ce qui concerne les opérations affectant la date du dépôt Benelux, le Bureau Benelux et les services des administrations nationales sont ouverts aux mêmes jours et heures.

#### *Article 24*

1. (remplacé : art. I, 17 du Protocole du 21.11.1974)

2. Les documents de priorité visés à l'article 4, lettre D, par. 3, de la Convention de Paris sont remis aux intéressés par le Bureau Benelux ou, le cas échéant, par les administrations nationales, moyennant paiement de la taxe fixée à l'article 28, par. 3, lettre d. Un tel document ne peut être délivré que si le dépôt satisfait aux dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, par. 1<sup>er</sup>, et de l'article 2, lettres a et b et lettre d, en ce qui concerne les taxes ou les rémunérations de base.

#### *Article 25*

Le Bureau Benelux et les administrations nationales mettent à la disposition des intéressés les formulaires prévus au présent règlement.

#### *Article 26*

1. Le registre Benelux comprend deux parties :

- a. le registre des dépôts Benelux ;
- b. le registre des dépôts internationaux.

2. Le registre Benelux ainsi que les documents produits comme preuves des mentions enregistrées peuvent être consultés gratuitement au Bureau Benelux.

3. Une copie du registre Benelux peut être consultée gratuitement auprès des administrations nationales belge et luxembourgeoise.

#### *Article 27*

1. Le recueil prévu à l'article 17 de la loi uniforme Benelux porte le titre de « Recueil des Marques Benelux — Benelux Markenblad ».

2. (remplacé : art. I, 18 du Protocole du 21.11.1974)

## HOOFDSTUK VII

### Rechten en vergoedingen

#### *Artikel 28*

1. (vervangen : art. I, 19 van het Protocol van 21.11.1974)

#### *Artikel 29*

- (vervangen : art. I, 20 van het Protocol van 21.11.1974)

#### *Artikel 30*

Ter uitvoering van het bepaalde in artikel 7 van het Benelux-Verdrag inzake de warenmerken keert het Benelux-Bureau aan de nationale diensten 20 % uit van het bedrag van de rechten, die zijn geïnd ter zake van de door hun bemiddeling verrichte handelingen.

#### *Artikel 31*

1. (vervangen : art. I, 21 van het Protocol van 21.11.1974)
2. Indien de officiële pariwaarden van de Belgische frank, de Luxemburgse frank of de gulden ten opzichte van elkaar wijzigingen ondergaan, past de raad van bestuur de in dit reglement vastgestelde tarieven overeenkomstig deze wijziging aan. Dit besluit kan worden genomen volgens een in het reglement van de raad bepaalde spoedprocedure.
3. (vervangen : art. I, 21 van het Protocol van 21.11.1974)

## HOOFDSTUK VIII

### Overgangs- en slotbepalingen

#### *Artikel 32*

1. Het Benelux-depot, bedoeld in artikel 30 van de eenvormige wet, geschiedt overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 1 en 2, onder b, c en e. Voorts moet(en) het of de Beneluxland(en), waar een verkregen recht bestaat,



## CHAPITRE VII

## Taxes et rémunérations

*Article 28*

1. (*remplacé : art. I, 19 du Protocole du 21.11.1974*)

*Article 29*

- (*remplacé : art. I, 20 du Protocole du 21.11.1974*)

*Article 30*

En exécution de l'article 7, de la Convention Benelux en matière de marques de produits, le Bureau Benelux verse aux administrations nationales 20 % du montant des taxes perçues à l'occasion des opérations effectuées par leur intermédiaire.

*Article 31*

1. (*remplacé : art. I, 21 du Protocole du 21.11.1974*)
2. Si les parités officielles du franc belge, du franc luxembourgeois ou du florin sont modifiées l'une vis-à-vis de l'autre, le conseil d'administration adapte les tarifs fixés par le présent règlement en fonction de ce changement. Cette décision peut être prise suivant une procédure d'urgence prévue au règlement du conseil d'administration.
3. (*remplacé : art. I, 21 du Protocole du 21.11.1974*)

## CHAPITRE VIII

## Dispositions transitoires et finales

*Article 32*

1. Le dépôt Benelux, visé à l'article 30 de la loi uniforme, s'opère conformément aux dispositions des articles 1<sup>er</sup> et 2, lettres b, c et e. De plus, il y a lieu d'indiquer le ou les pays Benelux où il existe un

worden aangeduid. Indien de opgave van de waren niet gelijk is voor de landen waarvoor het verkregen recht is ingeroepen, dient de depositant afzonderlijke opgaven in te dienen.

Bovendien moeten de volgende gegevens worden vermeld :

a. de aard en het tijdstip van de feiten, die het verkregen recht hebben doen ontstaan.

b. indien eerdere depots of inschrijvingen zijn verricht : dagtekening en nummer daarvan ;

c. de dagtekening en het nummer van het depot, dat ten grondslag ligt aan een op 1 januari 1971 nog van kracht zijnde internationale inschrijving, alsmede de dagtekening en het nummer van die inschrijving. Indien ingevolge het bepaalde onder a en b van dit lid verschillende jaren zijn genoemd, wordt het oudste jaar in aanmerking genomen voor het vaststellen van de vervaldatum van de inschrijving van het Benelux-depot.

2. Het depot is ontvankelijk, indien het Benelux-Bureau en de nationale dienst binnen de in artikel 30 van de eenvormige wet gestelde termijn in het bezit is gekomen van :

a. het document, bedoeld in artikel 1, eerste lid, voorzien van :

i de vermelding van het land, of de landen, waar een verkregen recht bestaat ;

ii in voorkomend geval, de afzonderlijke opgaven van de waren ;

iii de vermelding van de aard en het tijdstip van de feiten, die het verkregen recht hebben doen ontstaan.

b. in voorkomend geval, het in artikel 2, onder b, bedoelde reglement ;

mits aan de overige vereisten, bedoeld in het eerste lid en in de artikelen 17 en 18, binnen de in het derde lid gestelde termijn is voldaan.

3. Indien bij het depot niet is voldaan aan het bepaalde in het eerste lid en in de artikelen 17 en 18, stelt de instantie die het depot heeft ontvangen de betrokkene hiervan onverwijld in kennis en geeft hem een termijn om hieraan alsnog te voldoen. Ambtshalve of op verzoek kan een nieuwe termijn van ten hoogste 4 maanden worden verleend.

4. Indien binnen de termijn, bedoeld in het derde lid, niet is voldaan aan het in dit artikel bepaalde, worden de ontvangen stukken verder buiten beschouwing gelaten. De betrokkene wordt hiervan in kennis gesteld.

5. Het bepaalde in de artikelen 5 en 8, eerste lid, is van overeenkomstige toepassing, met dien verstande dat in de akte van depot en bij de inschrijving daarvan mede worden vermeld de in het eerste lid onder a, b en c van onderhavig artikel bedoelde gegevens en de datum waarop de geldigheidsduur van de inschrijving verstrijkt.

## BENELUX BASISTEKSTEN

### INDELING VAN DE 10 DELEN

(t/m de 79° aanvulling - februari 1975)

#### **DELEN 1, 5 en 5/II : Economische Unie — Verdragen**

- D. 1** : ORGANISATIESCHEMA van de Economische Unie  
UNIE-VERDRAG met Nevenovereenkomsten - 116 blz.  
INTERPARLEMENTAIRE RAAD - 18 blz.  
ARBEID - 8 blz.  
KAPITAALVERKEER - 5 blz.  
AANBESTEDINGEN - 14 blz.  
PERSONENVERKEER - 20 blz.  
DOUANE - BELASTINGEN - 77 blz.  
VESTIGING - 9 blz.  
LANDBOUW - 3 blz.  
BEGROTING VAN DE UNIE - 9 blz.  
MONETAIR - 7 blz.  
REGERINGSCONFERENTIE 1969 - 20 blz.
- D. 5** : WARENMERKEN - 114 blz.  
TEKENINGEN - MODELLEN - 69 blz.  
IN-, UIT- EN DOORVOER - 39 blz.  
ADM. EN STRAFR. SAMENWERKING - 80 blz.
- D. 5/II** : METROLOGIE - 101 blz.  
GEVAARLIJKE WERKTUIGEN - 27 blz.  
JACHT EN VOGELBESCHERMING - 29 blz.  
INVOERRECHTEN - 47 blz.  
ACCIJNZEN - 54 blz.  
WAPENS EN MUNITIE - 33 blz.  
BEGROTINGSBELEID - 20 blz.

#### **DELEN 2, 3, 6 en 6/II : Economische Unie — Ministeriële Beschikkingen, Aanbevelingen en Richtlijnen**

- D. 2** : van november 1960 tot januari 1967 : blz. 1-634  
**D. 3** : van april 1967 tot maart 1969 : blz. 635-1103  
**D. 6** : van april 1969 tot einde 1972 : blz. 1104-1600  
**D. 6/II** : van 1973 af : blz. 1601 e.v. + de Inhoudsopgave van deze 4 delen

#### **DELEN 4, 4/II en 4/III : Justitie**

- D. 4** : **ALGEMEEN**  
EENMAKING VAN HET RECHT - 8 blz.  
BENELUX-GERECHTSHOF : verdragen, samenstelling, jurisprudentie - 502 blz.  
ADVOCATUUR - 11 blz.
- D. 4/II** : **CIVIEL RECHT**  
VERZEKERING MOTORRIJTUIGEN - 59 blz.  
INTERNATIONAAL PRIVAATRECHT - 66 blz.  
COMMORIENTES - 20 blz.  
Dwangsom - 38 blz.  
BOETEBEDING - 24 blz.  
AGENTUUR - 46 blz.  
CIVIELRECHTELIJKE BIJSTAND - 8 blz.
- D. 4/III** : **STRAFRECHT**  
UITLEVERING EN RECHTSHULP - 67 blz.  
UITVOERING STRAFVONNISSEN - 73 blz.  
OVERNEMEN STRAFVERVOLGING - 61 blz.

**TEXTES DE BASE BENELUX**  
**REPARTITION DES TEXTES DANS LES 10 TOMES**  
 (jusqu'au 79<sup>e</sup> supplément - février 1975)

<b>TOMES 1, 5 et 5/II : Union économique - Traités</b>	<b>T. I</b>
ORGANIGRAMME de l'Union économique avec Conventions annexes - 116 blz.	
CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE - 18 p.	
TRAVAIL - 8 p.	
CAPITAUX - 5 p.	
ADJUDICATIONS - 14 p.	
CIRCULATION DES PERSONNES - 20 p.	
DOUANE - FISCALITE - 77 p.	
ETABLISSEMENT - 9 p.	
AGRICULTURE - 3 p.	
BUDGET DE L'UNION - 9 p.	
MONETAIRE - 7 p.	
CONFERENCE INTERGOUVERNEMENTALE 1969 - 20 p.	
<b>T. 5</b>	
MARQUES DE PRODUITS - 114 p.	
DESSINS - MODELES - 69 p.	
IMPORT., EXPORT., TRANSIT - 39 p.	
COOP. ADMIN. ET JUDIC. - 80 p.	
<b>T. 5/II</b>	
METROLOGIE - 101 p.	
MACHINES DANGEREUSES - 27 p.	
CHASSE ET PROTECT. OISEAUX - 29 p.	
DROITS D'ENTREE - 47 p.	
ACCISES - 54 p.	
ARMES ET MUNITIONS - 33 p.	
POLITQUES BUDGETAIRES - 20 p.	
<b>TOMES 2, 3, 6 et 6/II : Union économique —</b>	
Decisions, Recommandations et Directives ministérielles	
<b>T. 2</b>	
de novembre 1960 à janvier 1967 : p. 1 à 634	
<b>T. 3</b>	
de avril 1967 à mars 1969 : p. 635 à 1103	
<b>T. 6</b>	
de avril 1969 à fin 1972 : p. 1104 à 1600	
<b>T. 6/II</b>	
à partir de 1973 : p. 1601 et ss. + la Table des matières de ces 4 tomes	
<b>TOMES 4, 4/II et 4/III : Justice</b>	
<b>T. 4</b>	
<b>GENERALITES</b>	
UNIFICATION DU DROIT - 8 p.	
COUR DE JUSTICE BENELUX : traités, composition, jurispru-	
dençe - 502 p.	
PROFESSION D'AVOCAT - 11 p.	
<b>T. 4/II : DROIT CIVIL</b>	
ASSURANCE AUTOMOBILES - 59 p.	
DROIT INTERNATIONAL PRIVE - 66 p.	
COMOUANTS - 20 p.	
ASTREINTE - 38 p.	
CLAUSE PENALE - 24 p.	
CONTRAT D'AGENCE - 46 p.	
ENTRAIDE JUDICIAIRE CIVILE - 8 p.	
<b>T. 4/III : DROIT PENAL</b>	
EXTRADITION ET ENTRAIDE JUDICIAIRE - 67 p.	
EXECUTION DECISIONS PENALES - 73 p.	
TRANSMISSION POURSUITES - 61 p.	

---

## BENELUX TIJDSCHRIFT

---

In dit tijdschrift worden artikelen gepubliceerd over actuele onderwerpen betreffende de Benelux-samenwerking, alsmede economische en sociale overzichten uit de drie landen.

In een bijlage worden statistische tabellen opgenomen.

De prijs voor een jaarabonnement op dit tweetalig tijdschrift — Nederlands-Frans — bedraagt Fr 200,— of f 15,— (per nummer Fr 70,— of f 5,—).

Voor de verkoopadressen raadplegen men de achterzijde van deze omslag.

---

## REVUE BENELUX

---

Ce Bulletin trimestriel publie des articles traitant de l'actualité de la coopération Benelux ainsi que de sujets économiques et sociaux relatifs aux trois pays.

Une annexe à ce Bulletin publie des tableaux statistiques.

Le prix de l'abonnement annuel à ce bulletin bilingue — français et néerlandais — s'élève à Fr 200,— (le numéro Fr 70,—).

Pour les adresses des bureaux de vente, prière de consulter le dos de la présente couverture.

---

## NIET PERIODIEKE PUBLIKATIES VAN HET SECRETARIAAT-GENERAAL

---

Het Secretariaat-Generaal geeft ook niet periodieke publikaties uit o.m. op sociaal, financieel en statistisch gebied. De volledige lijst van de niet periodieke publikaties is verkrijgbaar op het Secretariaat-Generaal van de Benelux Economische Unie, Regentschapsstraat 39, 1000 Brussel.

---

## PUBLICATIONS NON PERIODIQUES DU SECRETARIAT GENERAL

---

Le Secrétariat général édite également des publications non périodiques traitant notamment de questions sociales, financières et statistiques. La liste complète de ces publications peut être obtenue au Secrétariat général de l'Union économique Benelux, 39, rue de la Régence, 1000 Bruxelles.

---

## PRIJZEN

Het **Benelux-Publikatieblad** kost F 1,—  
(±6,9 cent) per bedrukte bladzijde.

Facturering van abonnementen geschiedt per trimester.

Dit nummer kost f 5,85 of F 85,—.

De volledige verzameling der **Benelux-Basisteksten** (t/m de 79<sup>e</sup> aanvulling, losbladig, in 10 plastic banden) kost f 310,35 of F 4.500,—.

## PRIX

Le **Bulletin Benelux** coûte F 1,— la page imprimée.

Les abonnements sont facturés par trimestre.

Le présent numéro coûte F 85,—.

La collection complète des **Textes de base Benelux** (y. compris le 79<sup>e</sup> supplément, sur feuilles mobiles, 10 reliures en plastic) coûte F 4.500,—.

## KANTOREN voor VERKOOP en ABONNEMENTEN :

### *België*

#### BELGISCH STAATSBLAD

Leuvenseweg 40, 1000 Brussel  
Uitsluitend door overschrijving van het verschuldigde bedrag op PCR 000-2005502-27 van het Bestuur van het Belgisch Staatsblad te Brussel.

### *Nederland, Luxemburg en derde landen*

#### STAATSUITGEVERIJ

Chr. Plantijnstraat, 's-Gravenhage.  
Gronr. 425.300.

## BUREAUX de VENTE et d'ABONNEMENTS :

### *Belgique*

#### MONITEUR BELGE

40, rue de Louvain, 1000 Bruxelles.  
Exclusivement par virement au CCP 000-2005502-27 de la Direction du Moniteur belge à Bruxelles.

### *Pays-Bas, Luxembourg et pays tiers*

#### STAATSUITGEVERIJ

Chr. Plantijnstraat, La Haye (Pays-Bas) Giro n° 425.300.